

# INVERTER SÉRIE H6

Manuel d'installation  
et de l'utilisateur  
**MUPR-H6**



[www.mundoclima.com](http://www.mundoclima.com)

Merci d'avoir acquis notre produit. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer ou de ranger l'appareil et après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr et facile d'accès pour de futures consultations.

CL20015 à CL20018  
Français

## OBSERVATIONS IMPORTANTS

### **IMPORTANT :**

Merci d'avoir acquis cet air conditionné de haute qualité. Pour assurer un bon fonctionnement durable, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, merci de le conserver dans un lieu sûr et facile d'accès pour de futures consultations. Nous vous prions de consulter ce manuel en cas de doutes sur l'usage ou en cas d'irrégularités. Cet équipement doit être installé par un professionnel qualifié selon RD 795/2010, RD1027 / 2007, RD238 / 2013.

### **AVERTISSEMENT :**

L'alimentation doit être MONOPHASÉE une phase (L) et une neutre (N) avec une connexion à terre (GND) et avec un interrupteur manuel. La non-exécution d'une de ces spécifications supposera l'annulation des conditions de garantie données par le fabricant.

### **NOTE:**

Selon la politique d'actualisation du produit de notre société, les caractéristiques esthétiques et dimensionnelles, données techniques et accessoires de l'unité peuvent être modifiées sans préavis.

### **ATTENTION :**

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser son nouvel air conditionné. Merci de conserver ce manuel pour de futures consultations.

## INDEX



Manuel d'installation..... 4

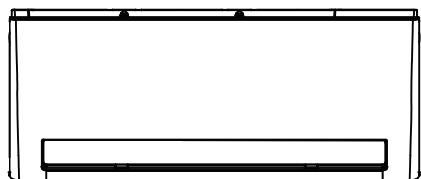
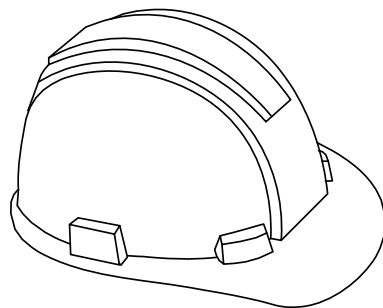


Manuel de l'utilisateur.....36



Manuel de la télécommande..... 54

0	Mesures de sécurité .....	6
1	Accessoires .....	8
2	Résumé d'installation – Unité Intérieure .....	10
3	Parties de l'unité .....	12

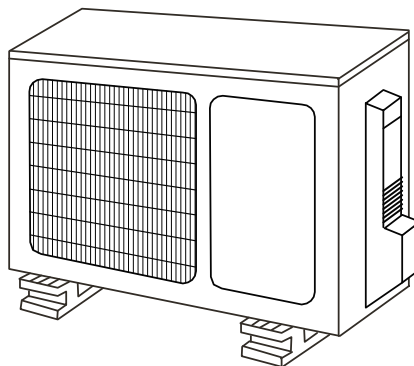


#### 4 Installation de l'unité intérieure ..... 13

1. Sélection du lieu d'installation .....	13
2. Fixer la plaque de montage au mur.....	14
3. Perforer un trou pour les tuyaux de connexion. ....	14
4. Préparation de la tuyauterie de réfrigérant.....	16
5. Connexion du tuyau d'écoulement.....	18
6. Connexion du câble de communication .....	19
7. Fixation de tuyauterie et câbles.....	21
8. Montage de l'unité intérieure.....	21

#### 5 Installation de l'unité extérieure 22

1. Sélection du lieu d'installation.....	22
2. Installation de la pipette d'évacuation.....	23
3. Fixer l'unité extérieure .....	24
4. Connecter les câbles de communication et d'alimentation.....	25

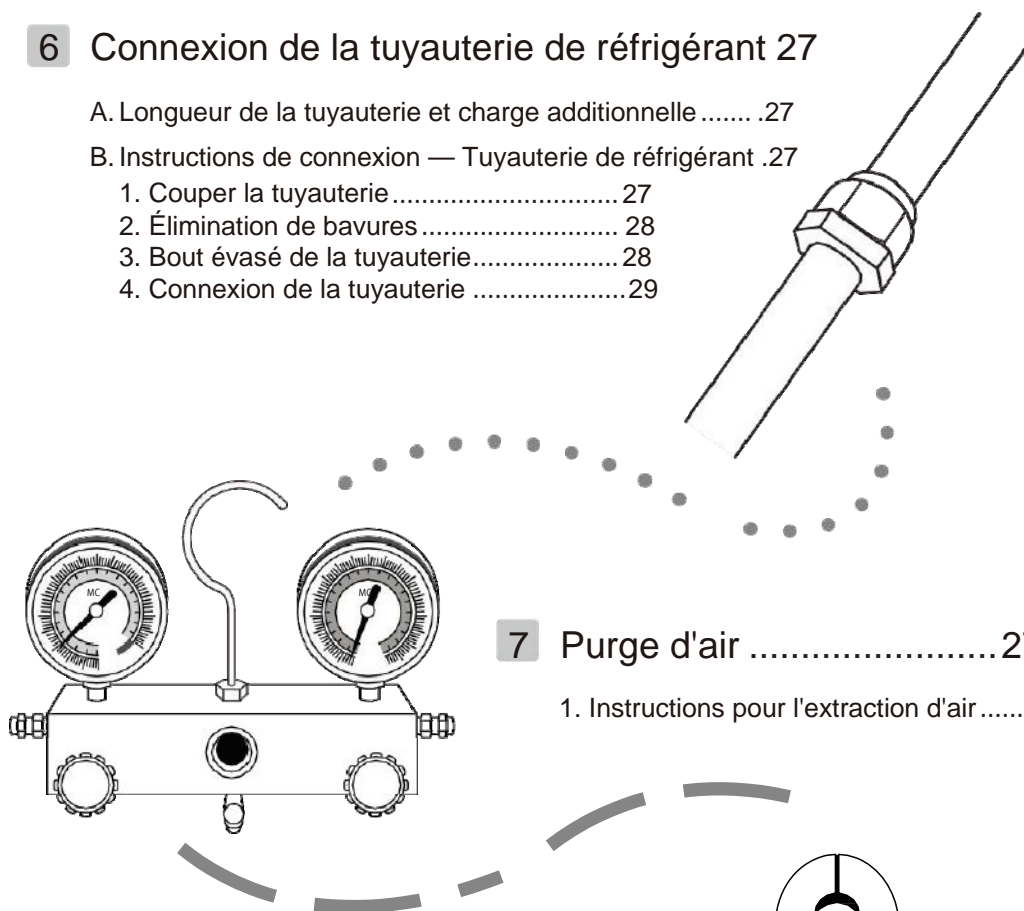


## 6 Connexion de la tuyauterie de réfrigérant 27

A. Longueur de la tuyauterie et charge additionnelle ..... 27

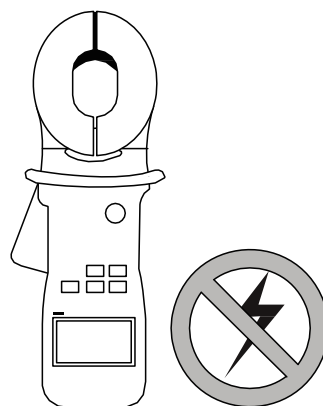
B. Instructions de connexion — Tuyauterie de réfrigérant .27

1. Couper la tuyauterie ..... 27
2. Élimination de bavures ..... 28
3. Bout évasé de la tuyauterie..... 28
4. Connexion de la tuyauterie ..... 29



## 7 Purge d'air .....27

1. Instructions pour l'extraction d'air ..... 31



## 8 Vérifications de fuites ..... 33

## 9 Test de fonctionnement ..... 34

# Mesures de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'installer l'unité.

**Une installation incorrecte due au non-respect de ces mesures peut vous blesser ou causer des dommages matériels.**

La gravité des dommages potentiels ou des blessures sont classés comme AVERTISSEMENT ou PRECAUTION.



**Ce symbole indique que le non-respect de ces instructions peut causer la mort ou des blessures graves.**

AVERTISSEMENT



**Ce symbole indique qu'ignorer les instructions peut causer des lésions modérées à l'utilisateur ou des dommages à l'unité ou dommages matériels.**

PRECAUTION



**Ce symbole indique qu'on ne doit jamais réaliser l'action indiquée.**



AVERTISSEMENT

- ⊘ Ne modifiez pas la longueur du câble d'alimentation, et n'utilisez pas un câble d'extension pour l'unité. Ne partagez pas la prise avec un autre appareil. Une alimentation électrique mauvaise ou insuffisante peut provoquer un incendie ou de décharges électriques.
- ⊘ Lors de la connexion de tuyauterie de réfrigérant, ne laissez pas d'autres substances ou d'autre gaz que ceux spécifiés entrer dans l'unité. La présence d'autres gaz ou de substances diminue la capacité de l'unité et peut provoquer une pression anormalement haute dans le cycle du réfrigérant. Cela peut provoquer une explosion et des blessures.
- ⊘ Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Chaque fois que les enfants sont autour de l'unité, ils doivent être surveillés par un adulte responsable de leur sécurité.
  1. L'installation doit être réalisée par un technicien ou un professionnel agréé. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
  2. L'installation doit être réalisée selon les paramètres décrits dans les instructions de l'installation. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies. Cet équipement doit être installé par un professionnel qualifié selon RD 795/2010, RD1027 / 2007, RD238 / 2013.
  3. Veuillez contacter un technicien du service technique autorisé pour la réparation ou le maintien de l'unité.
  4. Utilisez uniquement des pièces et accessoires fournis spécifiés pour l'installation. L'utilisation d'autres pièces peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des pannes dans l'unité.
  5. Installez l'unité de climatisation sur une base solide qui peut supporter le poids de l'appareil. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité ou si l'unité est mal installée, l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures graves et des dommages.



## AVERTISSEMENT

6. Pour l'installation électrique, veuillez respecter les réglementations de câblages locales standard et les spécifications de ce manuel. Vous devez utiliser un circuit séparé et une prise indépendante d'alimentation. Ne pas brancher d'autres appareils sur la même prise électrique. Si la capacité électrique du circuit n'est pas suffisante ou si l'installation électrique n'est pas correcte, des décharges électriques ou des incendies peuvent se provoquer.
7. Au cours de toute l'installation électrique, utilisez les câbles spécifiés. Connectez les câbles fermement et attachez les solidement pour empêcher que les forces extérieures endommagent le terminal. Les mauvaises connexions électriques peuvent surchauffer, provoquer un incendie ou des décharges électriques.
8. La pose des câbles doit être faite de manière à ce que le couvercle du tableau de commande soit bien fixé. Si le couvercle du tableau de contrôle est mal fermé, il peut provoquer de la corrosion et les points de connexion sur les bornes peuvent se chauffer, prendre feu ou provoquer des décharges électriques.
9. L'utilisation d'unités de conditionnement d'air est spécialement conçue pour certains environnements fonctionnels tels que les cuisines, salles à manger, etc.



## PRECAUTION

- ⚠ Ne pas installer l'appareil dans un endroit dangereux où il est exposé à des fuites de gaz inflammables. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'appareil, il peut provoquer un incendie.
- ⚠ Ne mettez pas en marche la climatisation dans des endroits humides, comme dans des salles de bain ou des buanderies. Une exposition excessive à l'eau peut causer un court-circuit des composants électriques.
1. Veillez à ce que la connexion à terre soit correcte, sinon cela pourrait causer des décharges électriques.
2. Installez des tuyaux de drainage selon les instructions de ce manuel. Un mauvais drainage peut causer des inondations ou des fuites dans la maison ou sur la propriété.

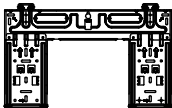








## Observations sur les gaz fluorés

1. L'air conditionné contient des gaz fluorés. Pour plus d'informations sur ce type de gaz et sur la quantité, consultez l'étiquette correspondante dans le propre appareil.
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien autorisé.
3. Pour démonter l'équipement et pour le recycler il faut contacter un technicien spécialisé.
4. S'il y a un système de détection de fuites installé, il faut le vérifier au moins une fois par an.
5. Il est vivement recommandé de tenir un registre chaque fois que des inspections sont réalisées à la recherche de fuites.


# ACCESSOIRES

# 1

Le climatiseur est fourni avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces d'installation et les accessoires pour installer l'air conditionné. Une mauvaise installation peut provoquer des fuites de l'eau, décharges électriques et incendies, en plus des pannes sur l'équipement.

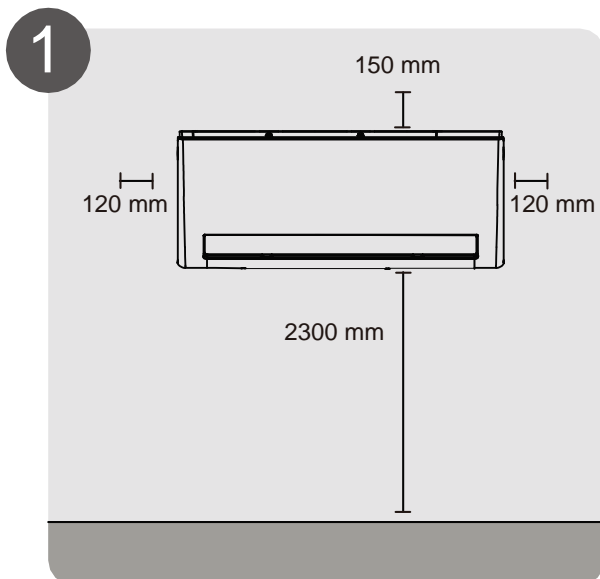
Nom	Forme	Quantité
Plaque de montage		1
Cheville murale		5
Vis de fixation de la plaque de montage ST3.9 X 25		5
Télécommande		1
Vis de fixation pour le support de la télécommande		2
Support de la télécommande		1
Batteries (AAA.LR03)		2
Joint d'étanchéité pour la pipette d'évacuation		1
Pipette d'évacuation		



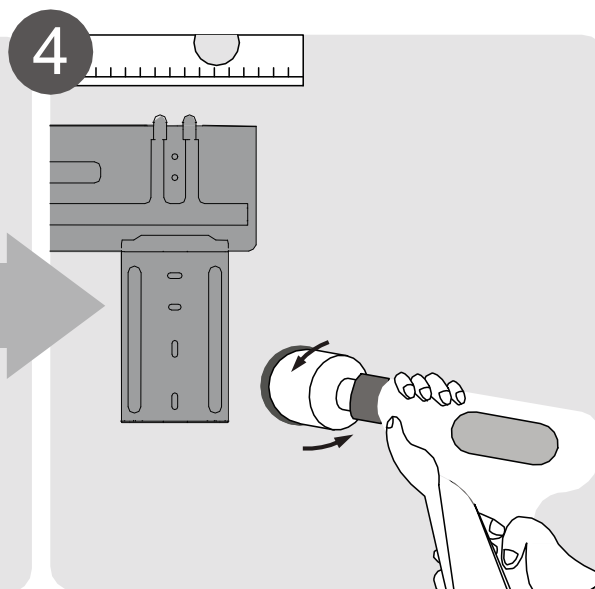
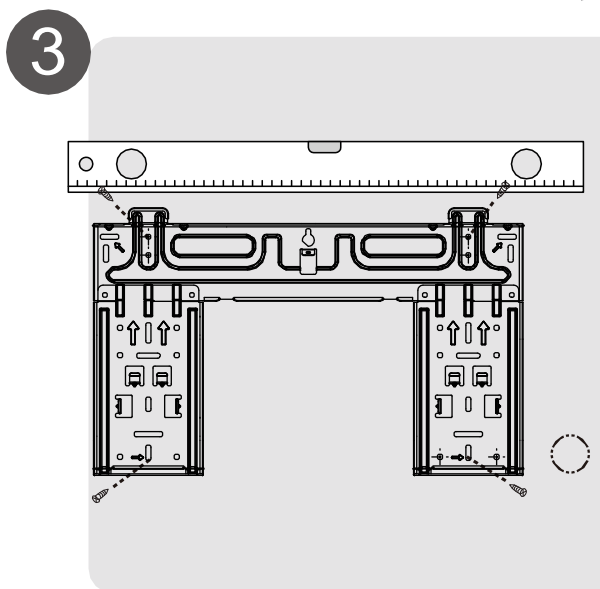
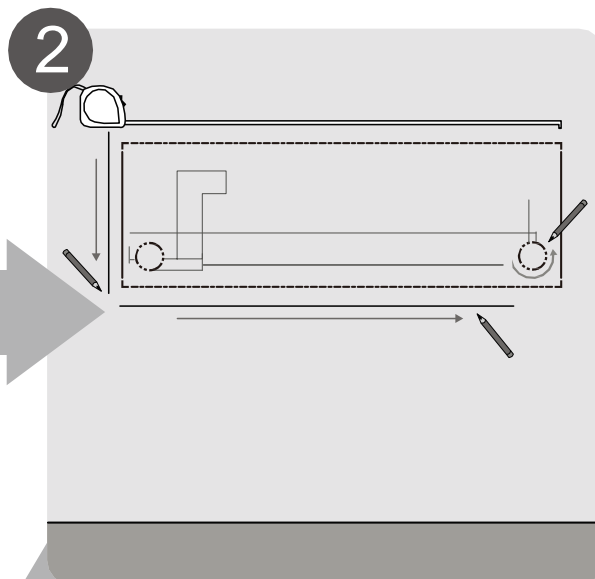
Nom	Forme	Quantité
Manuel d'installation et de l'utilisateur		1

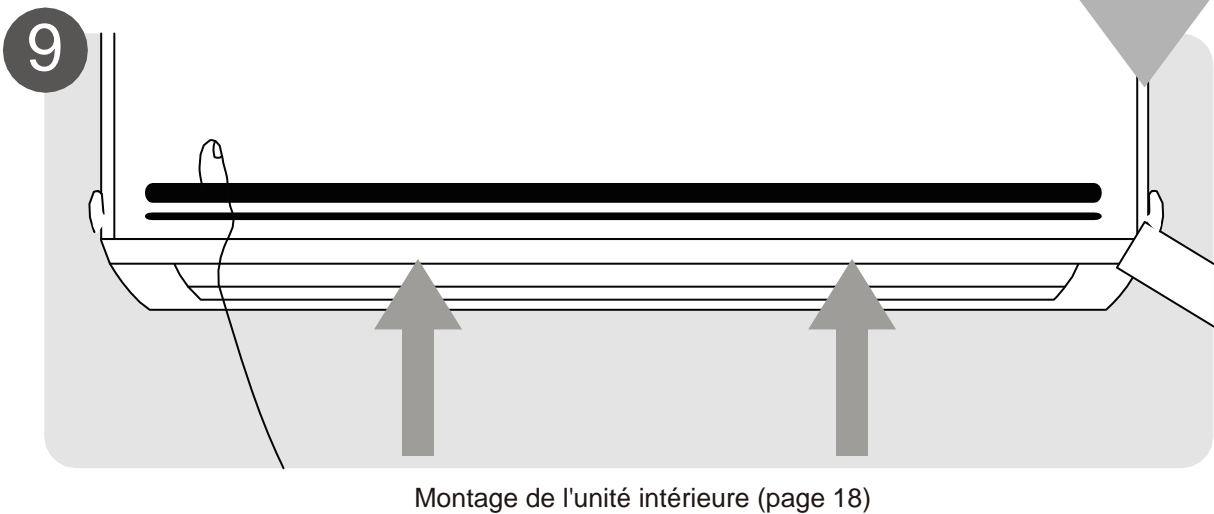
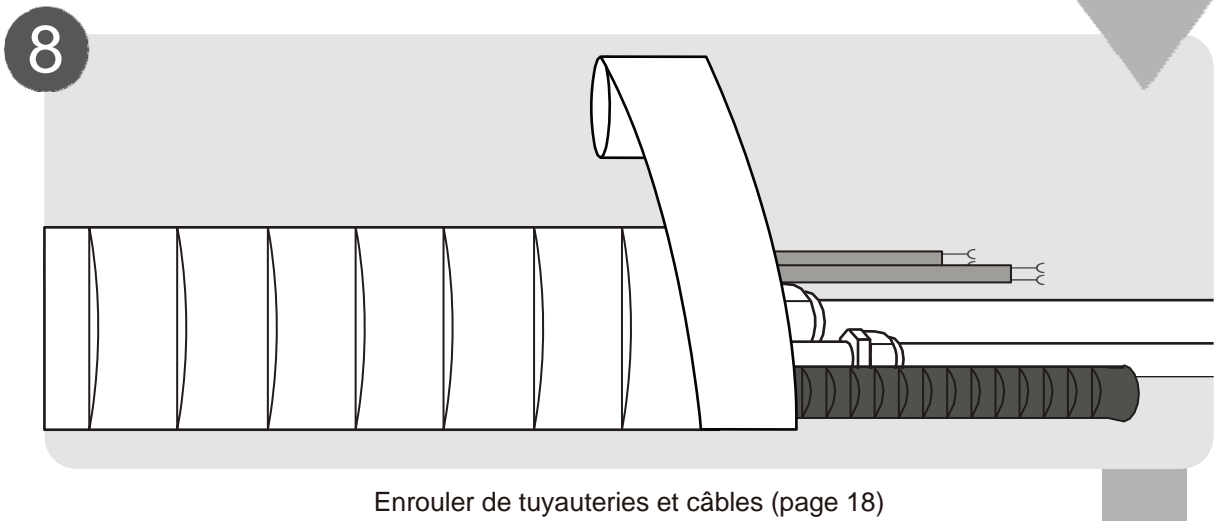
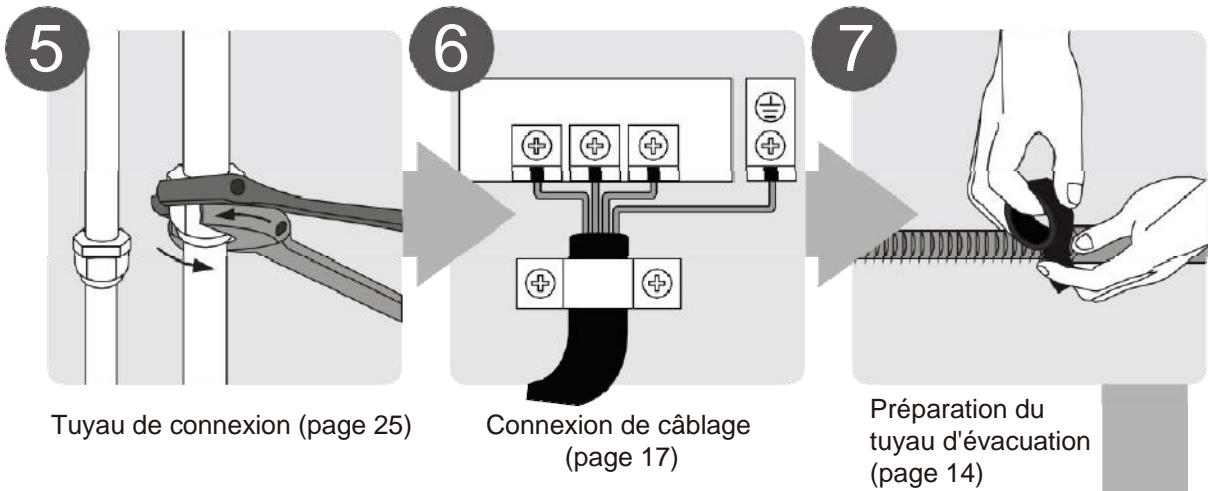
# RÉSUMÉ D'INSTALLATION UNITÉ INTÉRIEURE

# 2

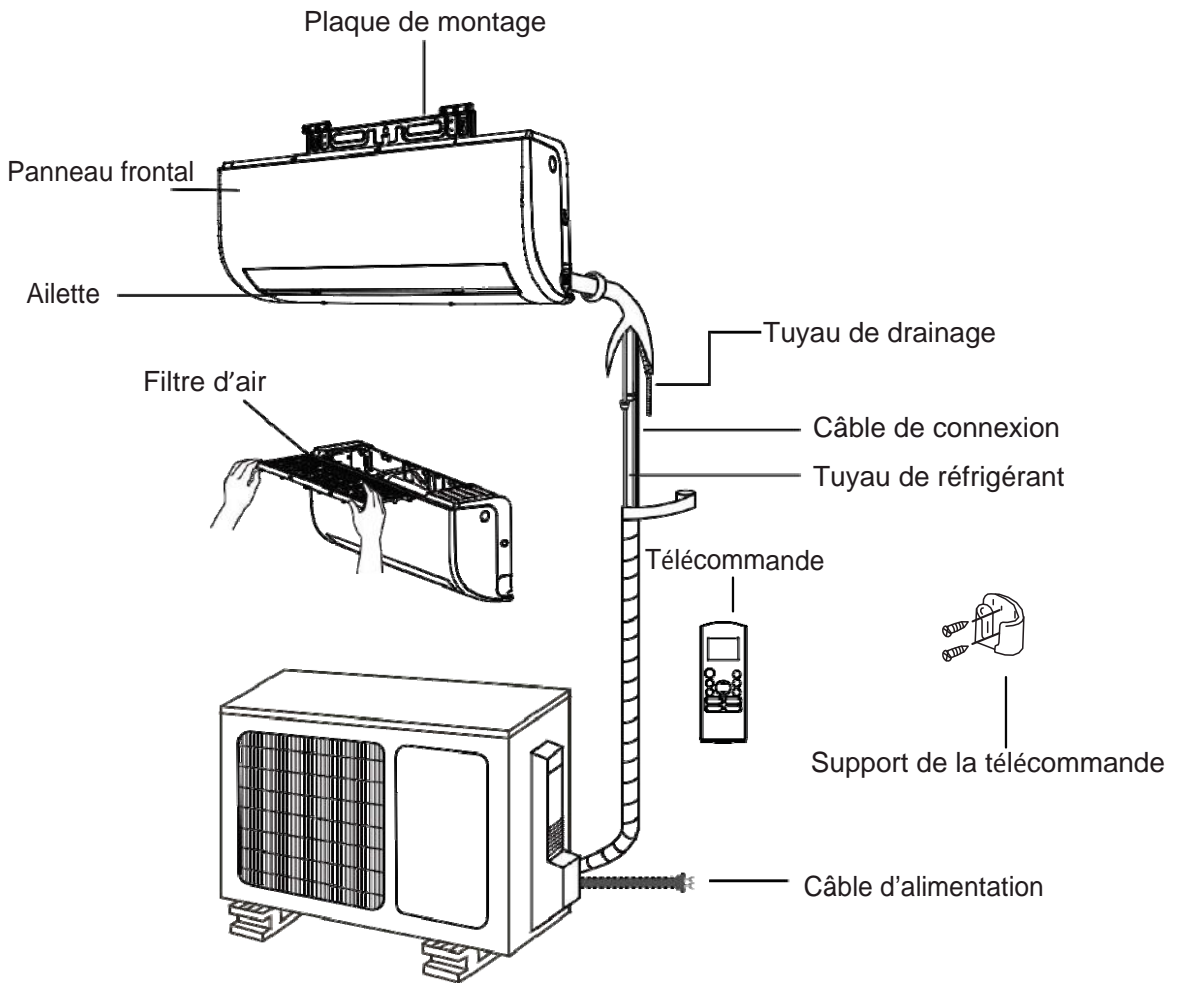


Sélection de l'emplacement  
(page 11)





## COMPOSANTS DE L'UNITÉ



Illustr.3.1

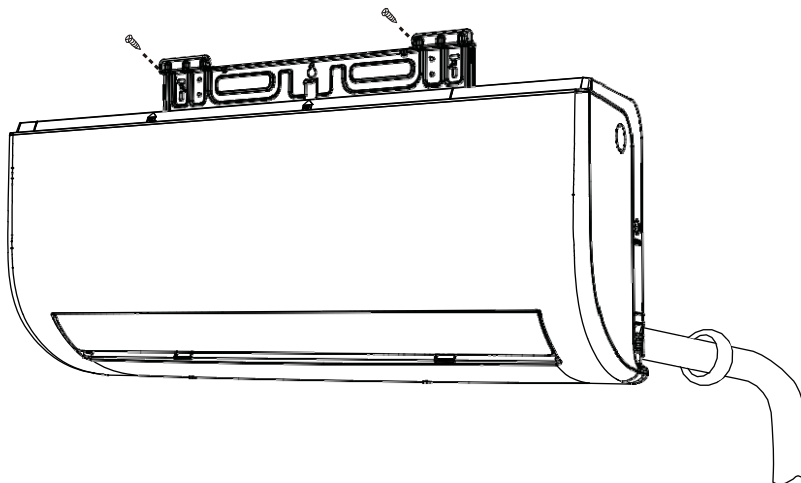
### OBSERVATIONS SUR LES ILLUSTRATIONS

Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. La forme réelle de l'unité intérieure acquise peut varier légèrement.  
Mais le fonctionnement et les fonctions de l'unité sont les mêmes.

# Installation de l'unité intérieure

# 4

Installation  
de l'unité intérieure



## Instructions d'installation - Unité intérieure

### AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité intérieure consultez l'étiquette de la boîte du produit pour vous assurez que le modèle de l'unité intérieure corresponde avec celui-là de l'unité extérieure.

#### Pas 1 : Sélection de l'emplacement d'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, il est nécessaire de choisir un lieu approprié. Ensuite on établit les normes qui vous aideront à sélectionner un lieu approprié pour installer l'unité.

**Des emplacements appropriés doivent être conformes aux exigences suivantes :**

- Une bonne circulation de l'air.
- Une installation facile du drainage.
- Le bruit de l'unité ne doit pas gêner les personnes.
- Le lieu doit être ferme, solide et ne pas vibrer.
- L'emplacement doit être suffisamment fort pour supporter le poids de l'unité.

#### N'installez pas l'unité dans les lieux suivants :

- Près d'une source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible.
- Près d'objets inflammables tels que des rideaux ou des vêtements.
- Près de tout obstacle qui peut bloquer la circulation de l'air.
- Près d'une entrée d'air.
- Où la lumière solaire tombe directement.

### Observations sur le trou dans le mur :

S'il n'y a pas de tuyauterie de réfrigérant fixe:

Choisissez un endroit où vous pouvez vous assurer de laisser suffisamment d'espace pour le trou dans le mur. (Voir "**Perforer un trou dans le mur pour les tuyauteries de connexion**").

Le câble de communication et le tuyau de réfrigérant reliant les unités intérieures et extérieures doivent passer à travers le mur.

La position par défaut de tous les tuyaux est à la droite de l'unité intérieure (vue depuis l'avant de l'appareil). Cependant la tuyauterie peut se ranger à droite et à gauche de l'unité intérieure.

Consultez le schéma ci-dessous pour assurer une distance suffisante entre les murs et le plafond:

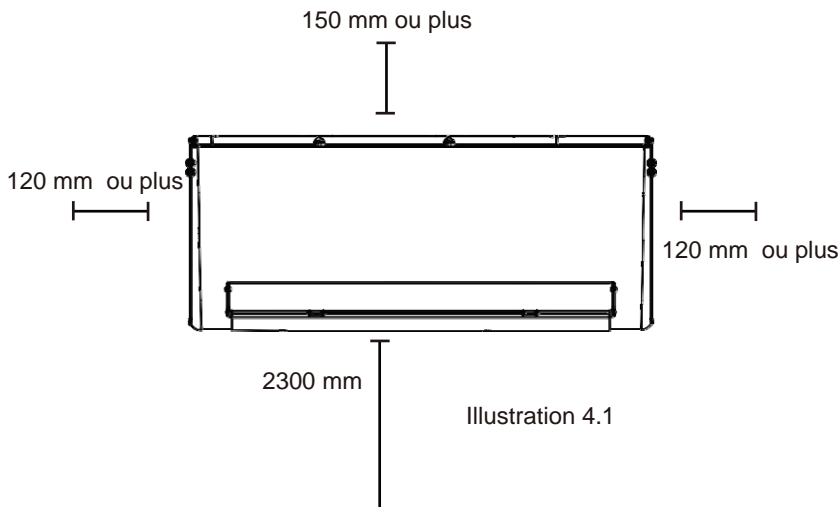


Illustration 4.1

### Étape 2 : Fixer la plaque de montage au mur:

La plaque de montage est l'élément sur lequel l'unité intérieure est montée.

1. Retirer la vis de fixation de la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.
2. Placez la plaque de montage contre le mur dans un lieu répondant aux exigences spécifiées dans : "Sélection de l'emplacement d'installation", pour plus de détails sur la taille de la plaque de montage voir "Dimensions de la plaque de montage."
3. Percez des trous pour les vis de fixation sur leur emplacement:
  - suffisamment solide pour supporter le poids de l'appareil,
  - et qui coïncident avec les trous pour les vis de la plaque de montage.
4. Fixez la plaque de montage au mur avec les vis fournies.
5. Vérifiez que la plaque de montage est droite contre le mur.

### INSTALLATIONS EN BÉTON ARMÉ OU MURS DE BRIQUES :

Si le mur est fait de briques, béton armé ou de matériaux similaires, percez des trous dans le mur de 5 mm de diamètre et insérer les vis d'ancrage fournies. Puis fixer la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les chevilles.

### Étape 3 : Perforer un trou pour les tuyaux de connexion.

Vous devez faire un trou dans le mur pour la tuyauterie de réfrigérant, de drainage et le câble de communication reliant les unités intérieures et extérieures.

1. Déterminer l'emplacement du trou compte tenu de la position de montage. Consultez "Dimensions de la plaque de montage" à la page suivante pour déterminer la position idéale. Les trous du mur doivent avoir un diamètre d'au moins 65 mm et un léger angle descendant pour faciliter le drainage.
2. Au moyen d'une broche de couronne de 65 mm percez un trou dans le mur. Assurez-vous que le trou est situé légèrement vers le bas, de sorte que l'extérieure du trou soit plus bas que l'intérieure, la différence de hauteur des deux trous doit être de 7 mm. Cela assurera un bon drainage de l'eau. (Voir Illustration 4.2)

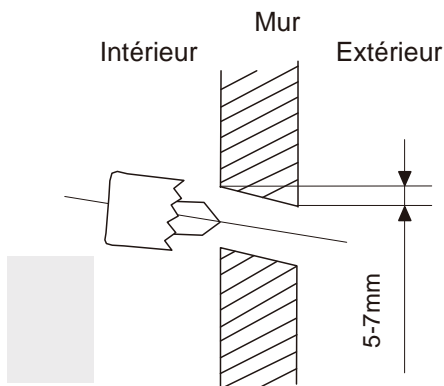
Placez la protection de mur dans le trou.

3. Cela protège les bords du trou et aide à le boucher lorsque le processus d'installation est terminé.



### PRECAUTION

Lors du perçage du trou dans le mur, assurez-vous d'éviter les câbles, les tuyauteries ou d'autres composants qui sont à l'intérieur du mur.



Illustr. 4.2

### DIMENSIONS - PLAQUE DE MONTAGE

Les différents modèles ont des plaques de montage différentes. Pour vous assurer que vous avez suffisamment d'espace pour monter l'unité intérieure, les diagrammes de droite montrent différents types et tailles de plaques de montage:

- Largeur de la plaque de montage
- Hauteur de la plaque de montage
- Largeur de l'unité intérieure en relation avec la plaque de montage.
- Hauteur de l'unité intérieure en relation avec la plaque de montage.
- Positions recommandées du trou dans le mur (les deux à droite et à gauche de la plaque de montage)
- Distances relatives entre les trous des vis

Orientation correcte de la plaque de montage

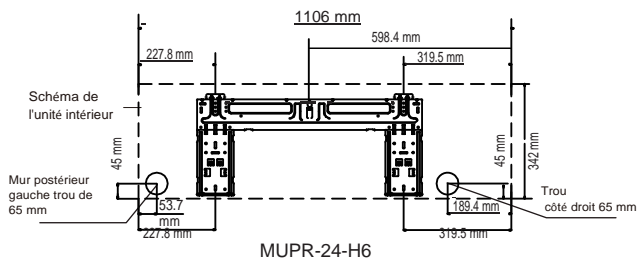
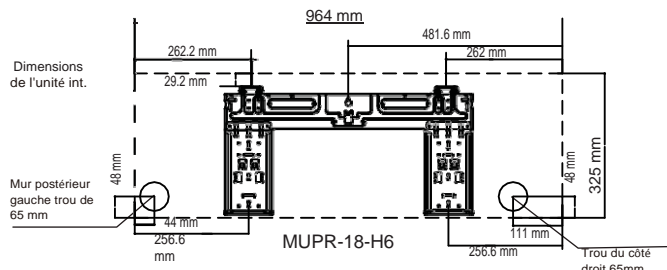
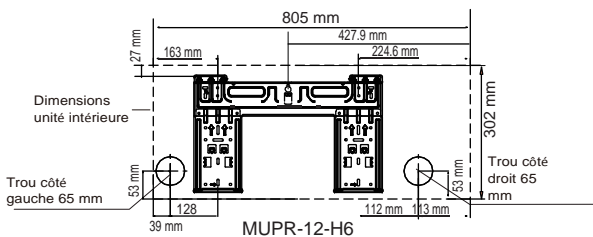
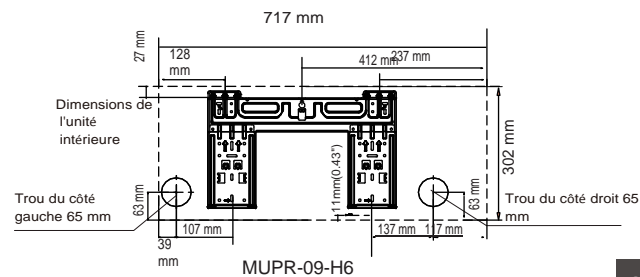
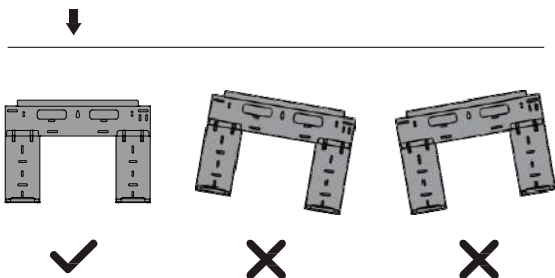


Fig. 4.3

#### Étape 4 : Préparation de la tuyauterie de réfrigérant :

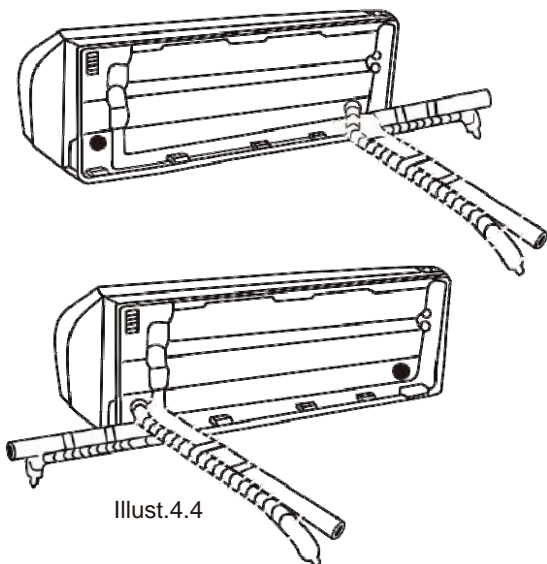
La tuyauterie de réfrigérant se trouve à l'intérieur d'une protection isolante assemblée à la partie postérieure de l'unité. Vous devez préparer le tuyau avant de le passer par le trou dans le mur. Consulter dans ce manuel la section "Connexions de la tuyauterie de réfrigérant" pour plus de détails sur l'évasement de la tuyauterie et les valeurs de serrage de l'évasement, la technique, entre autres.

#### ANGLE DE LA TUYAUTERIE

La tuyauterie de réfrigérant peut sortir de l'unité intérieure depuis différents angles :

- Côté gauche
- Partie arrière gauche
- Côté droit

Consultez pour plus de détails l'illustration 4.4 :



Illust.4.4



#### PRECAUTION

Faites attention à ce que la tuyauterie ne soit pas pincée ou abîmée du moment de la faire sortir doublée de l'unité. Si le tuyau est pincé, il peut affecter le fonctionnement de l'appareil.

Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà à l'intérieur du mur faites l'étape suivante :

#### Étape 4.1 : Fixez l'unité intérieure à la plaque de montage :

Rappelez-vous que les crochets dans la plaque de montage sont plus petits que ceux de la partie postérieure de l'unité.

Si vous vous rendez compte qu'il n'a pas d'espace suffisant pour connecter les tuyauteries qui sont dans le mur à l'unité intérieure, l'unité à droite ou à gauche vous pouvez ajuster environ 30-50 mm, selon le modèle. (Voir l'illustration 4.5)



Déplacer à droite ou à gauche

Illustration 4.5

#### Étape 4.2: Préparation de la tuyauterie de réfrigérant :

1. Démontage de l'ailette horizontale :

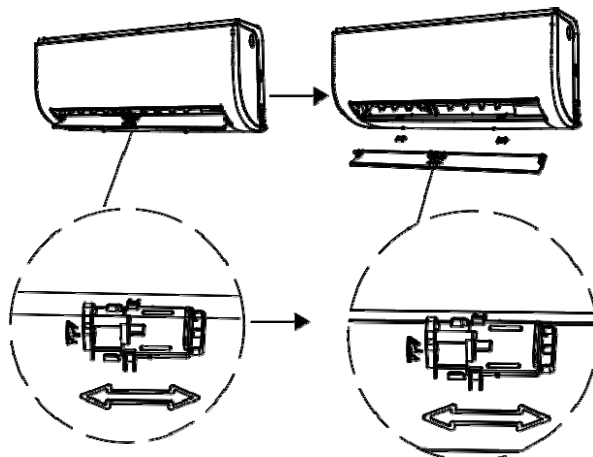


Illustration 4.6

2. Dévissez les deux vis montrées dans l'illustration suivante, ensuite ouvrez le panneau et fixez la position du panneau avec la fermeture (voir l'illustration 4.7).



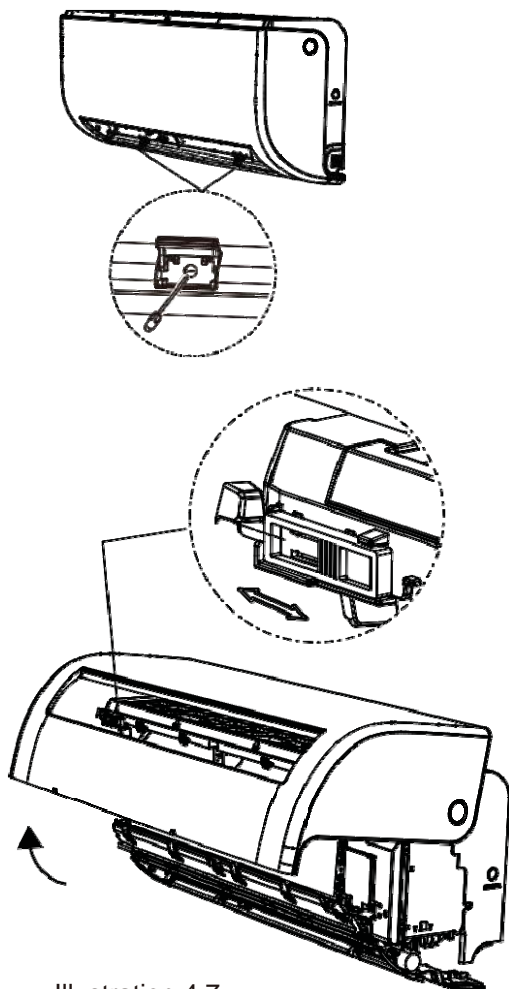


Illustration 4.7

3. Utilisez un support dans la plaque de montage pour élever l'unité qui lui permette d'avoir un espace suffisant pour connecter la tuyauterie de réfrigérant, le câble de communication et le tuyau de drainage.

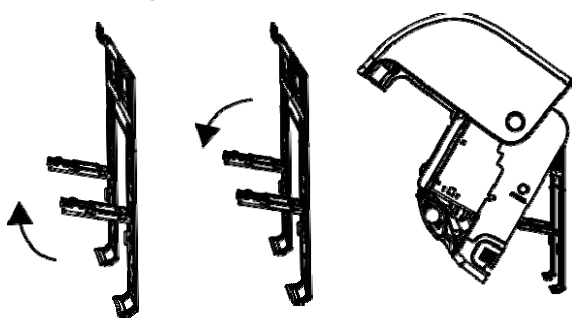


Illustration 4.8

**Étape 4.3.** Connectez la tuyauterie de drainage et de réfrigérant (consultez la section "Connexion de la tuyauterie de réfrigérant" de ce manuel d'instructions).

**Étape 4.4.** Gardez le point de connexion exposé pour vérifier qu'il n'y a pas de fuites (consultez dans ce manuel "Vérifications de fuites").

**Étape 4.5.** Après la vérification des fuites, enveloppez le point de connexion avec un ruban isolant.

**Étape 4.6.** Retirez le support ou la cale qui soutient l'unité intérieure.

**Étape 4.7.** Faire une pression uniforme vers le bas sur la moitié inférieure de l'appareil. Maintenez la pression vers le bas jusqu'à que l'unité reste assemblée aux crochets avec la partie inférieure de la plaque de montage.

**Si la tuyauterie de réfrigérant n'est pas à l'intérieur du mur faites le suivant :**

1. Selon la position du mur par rapport à la plaque de montage, choisir le côté depuis lequel la tuyauterie sortira de l'unité.
2. Si le trou du mur est derrière l'unité, maintenir la plaque d'accès dans sa place. Si le trou du mur est à côté de l'unité intérieure, sortez la plaque d'accès de ce côté de l'unité. (Voir l'illustration 3.3) Cela créera un espace à travers lequel la tuyauterie pourra sortir de l'unité. Utilisez des pinces à pointe fine si la plaque d'accès est très difficile à tirer avec la main.

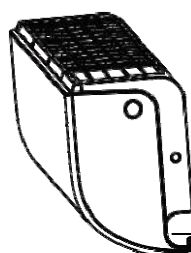


Illustration 3.3

Plaque d'accès

3. Utilisez des ciseaux pour couper la protection isolante de la tuyauterie de réfrigérant sur environ 15 cm. Cela sert à :

- Faciliter le processus de **Connexion du tuyau de réfrigérant**
- Faciliter les vérifications des fuites du gaz et permet de vérifier que la tuyauterie n'est pas restée pincée.

4. Connectez la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure à la tuyauterie de connexion qui relie les unités intérieures et extérieures. Consultez la section "Connexion de la tuyauterie de réfrigérant dans ce manuel pour des instructions détaillées".
5. Selon la position du mur par rapport à la plaque de montage, déterminez l'angle nécessaire de la tuyauterie.
6. Fixez la tuyauterie de réfrigérant dans la base où elle s'est pliée.
7. Doublez légèrement avec une pression uniforme la tuyauterie vers le trou. Ne pas pincer, ni abîmer la tuyauterie pendant le processus.

### Étape 5 : Connexion du tuyau d'écoulement

Par défaut, la tuyauterie de drainage est assemblée du côté gauche de l'unité (si elle est en face de la partie postérieure de l'unité). Cependant, on peut aussi l'assembler du côté droit.

1. Pour assurer un drainage approprié, connectez la tuyauterie de drainage du même côté d'où sort la tuyauterie de réfrigérant.
2. Assemblez l'étendue du tuyau de drainage (acquise par séparé) à l'extrémité du tuyau de drainage.
3. Enveloppez le point de connexion fermement avec une connexion de Teflon pour assurer un bon isolement et pour éviter des fuites.
4. Enveloppez la portion du tuyau de drainage qui restera à l'intérieur avec un isolement de mousse pour tuyauteries afin d'éviter la condensation.
5. Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau à l'intérieur du plateau de condensés pour s'assurer que l'eau coule bien depuis l'unité.



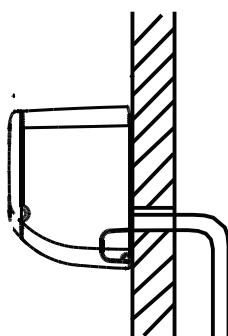
### INSTALLATION DU TUYAU D'ÉCOULEMENT

Assurez vous d'installer le tuyau selon la **l'illustr. 3.5**

- ⊘ Ne mordez pas la tuyauterie de drainage.
- ⊘ Ne créez pas d'obstructions pour l'eau.
- ⊘ Ne mettez pas l'extrémité de la tuyauterie de drainage à l'intérieur de l'eau et ne l'introduisez pas dans un plateau de récupération d'eau.

### TAMPONEZ LE BOUCHON DE VIDAGE

Pour éviter des fuites imprévues, bouchez le trou de drainage avec le bouchon de gomme fourni.



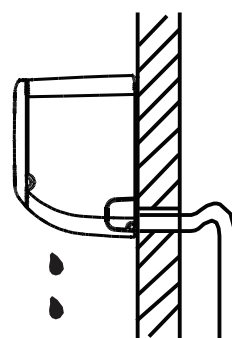
#### CORRECT

Pour assurer un bon drainage assurez-vous que la tuyauterie de drainage ne reste pas pincée ni tordue.

Illustr. 3.5

#### INCORRECT

Si la tuyauterie reste pincée il y aura une obstruction du drainage.



Illustr. 3.6

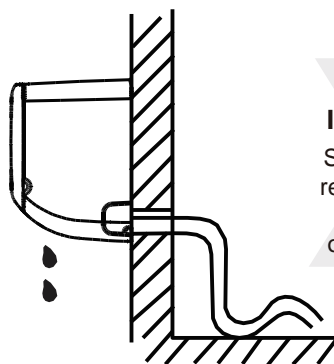


Illustration 3.7

#### INCORRECT

Si la tuyauterie reste pincée il y aura une obstruction du drainage.

#### INCORRECT

Ne mettez pas l'extrémité de la tuyauterie de drainage à l'intérieur de l'eau et ne l'introduisez dans un plateau de récupération d'eau. Cela empêchera un drainage correct.

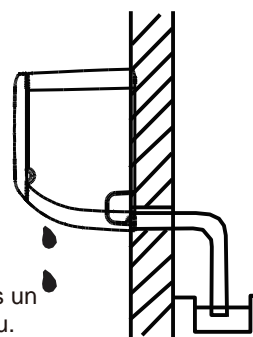


Illustration 3.8



## AVANT DE RÉALISER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES LISEZ CES RÈGLEMENTS

1. Tous les câbles électriques doivent respecter des normes nationales de connexions électriques et toute installation électrique doit être réalisée par une personne qualifiée.

2. Les connexions électriques doivent être réalisées selon les spécifications du diagramme électrique qui est dans les panneaux latéraux des unités intérieures et extérieures.

3. S'il y a un grave problème de sécurité avec l'alimentation d'énergie, arrêtez immédiatement l'installation électrique. Expliquez au client les raisons pour lesquelles il ne doit pas réaliser l'installation lui-même.

Des travaux électriques ne doivent pas être réalisés avant que les problèmes de sécurité soient résolus.

4. La tension doit être entre 90 - 100 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut provoquer des décharges électriques ou des incendies.

5. Si l'électricité est connectée au câblage fixé, installez une dérivation de surprotection et un interrupteur principal avec une capacité 1,5 fois plus forte que le courant maximal de l'unité.

6. Les connexions fixes des câbles doivent être équipées des dispositifs de déconnexion ou de disjoncteur qui déconnectent tous les pôles avec au moins 3 mm de séparation entre eux-ci. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur homologué.

7. Seulement connecter l'unité à une prise électrique individuelle. Ne pas brancher d'autres appareils sur la même prise électrique.

8. Assurez-vous que l'unité ait une bonne connexion de mise à terre.

9. Chaque câble doit être fermement branché. Si le câble se desserre il peut surchauffer le terminal et provoquer un mauvais fonctionnement du produit et un possible incendie.

10. Les câbles ne doivent pas prendre contact, ni reposer sur la tuyauterie de réfrigérant, ni sur une pièce mobile à l'intérieur de l'unité.

11. Si l'unité a un chauffage électrique auxiliaire, il faut l'installer au moins à 1 m de distance de tout matériel combustible.



## AVERTISSEMENT

AVANT DE RÉALISER N'IMPORTE QUEL TRAVAIL ÉLECTRIQUE, ÉTEIGNEZ L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL DU SYSTÈME.

### Étape 6: Connexion du câble de communication.

Les câbles de communication permettent la communication entre les unités extérieures et intérieures. D'abord il faut sélectionner la taille adéquate du câble avant de réaliser l'installation.

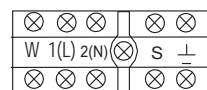
Types de câbles : Câble de alimentation : H07RN-F

• Câble d'alimentation : H07RN-F

• Câble de connexion : H07RN-F

Modèle	Câble de connexion (mm <sup>2</sup> )
MUPR-09-H6	4 x 2.5 + T
MUPR-12-H6	4 x 2.5 + T
MUPR-18-H6	4 x 2.5 + T
MUPR-24-H6	4 x 4 + T

### Terminaux de l'unité intérieure



À l'unité extérieure

### SELECTIONNER LA TAILLE CORRECTE DU CÂBLE

La section du câble d'alimentation, de communication, du fusible et de l'interrupteur doit se déterminer selon le courant maximal de l'unité. Le courant maximal est indiqué dans la plaque située dans le latéral de l'unité. Consultez cette plaque pour sélectionner le câble, le fusible et l'interrupteur adéquat.

### CONEXION D'ACCESSOIRES OPTIONNELS

L'unité intérieure est préparée pour que vous puissiez connecter des accessoires en option :

- Module WIFI : Il se branche sur l'entrée du type USB de l'écran.
- Télécommande câblée KJR-12B : Elle se branche sur le connecteur de 5-fils (étiquette bleue)
- Module Multi-Fonction : Elle se branche au moyen des 2 connecteurs de 2 et 3 fils.

Si vous n'utilisez aucun des accessoires antérieurs, laissez les connecteurs libres. Pour plus d'informations sur ces accessoires, vous pouvez contacter votre commercial ou le magasin plus proche.

## SPÉCIFICATIONS DU FUSIBLE

Le circuit imprimé de l'équipement (PCB) est conçu avec un fusible qui apporte une protection en cas de surintensité. Les spécifications du fusible sont imprimées dans le circuit imprimé, tels que : T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

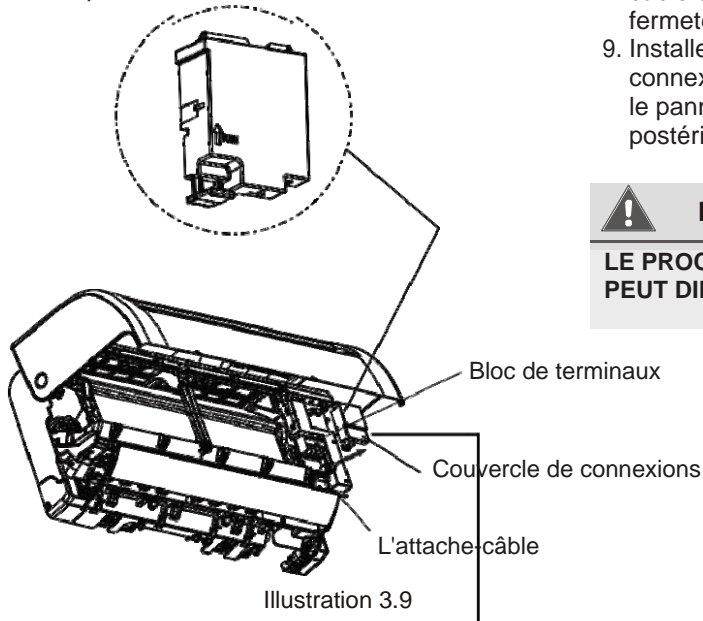
### 1. Préparez le câble pour la connexion :

- Utilisez la pince à dénuder, dénuder l'isolement extérieur du câble de communication pour exposer environ 15 cm de différents câbles (total 5).
- Dénudez l'isolement des extrémités des câbles.
- Au moyen d'une pince à dénuder, réalisez une anse en forme de U dans les extrémités des câbles.

## PRENEZ DES PRÉCAUTIONS SUR LE CÂBLE DE PHASE (L)

Lorsque vous pelez les câbles, assurez-vous que vous pouvez clairement distinguer les câbles actifs ("L") des autres.

- Ouvrez le panneau frontal à l'intérieur en desserrant les vis selon l'illustr. 4.7, il y a un espace assez grand pour la connexion du câble
- Ouvrez le couvercle de la caisse de câbles pour les connecter.



Le diagramme électrique se trouve à l'intérieur du couvercle des connexions de l'unité intérieure.

## AVERTISSEMENT

**TOUS LES CÂBLES DOIVENT ÊTRE HOMOLOGUÉS ET RESPECTER DES SPÉCIFICATIONS DU DIAGRAMME QUI EST DANS LE COUVERCLE DE CONNEXIONS DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.**

- Dévissez l'attache-câble en-dessous du bloc des terminaux et écartez-les.
- À l'arrière de l'appareil, retirez le panneau en plastique en bas à gauche.
- Introduisez le câble de communication à travers la rainure depuis la partie postérieure de l'unité en avant.
- Sur le front de l'unité, faire correspondre les couleurs des fils avec les étiquettes du bloc des terminaux, connectez et vissez fermement chaque fil à sa borne correspondante.

## PRÉCAUTION

**NE MÉLANGEZ PAS LES FILS DE PHASES (L) AVEC LES AUTRES.**

Ceci est dangereux et peut causer des dommages à l'air conditionné.

- Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, utilisez l'attache-câble pour fixer le câble de communication à l'unité. Vissez avec fermeté l'attache-câble.
- Installez de nouveau le couvercle de connexions dans la partie frontale de l'unité et le panneau en plastique dans la partie postérieure.

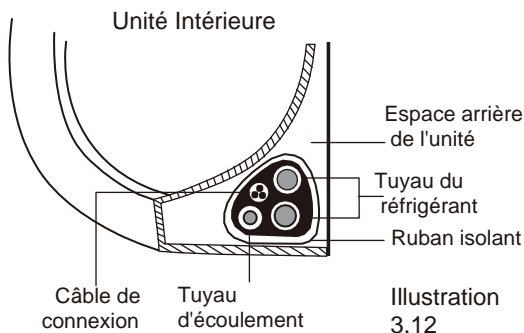
## NOTE SUR LE CÂBLAGE

**LE PROCESSUS DE CONNEXION DES CÂBLES PEUT DIFFÉRER UN PEU SELON LE MODÈLE.**

## Étape 7: Fixation de tuyauteries et câbles :

Avant d'installer les tuyauteries, connectez la tuyauterie de drainage et le câble de communication à travers du trou dans le mur et économisez de l'espace, pour les protéger et les isolés.

1. Unissez la tuyauterie de drainage, la tuyauterie de réfrigérant et le câble de la communication comme ci-dessus dans l'illustration. 3.12.



### LE TUYAU D'ÉCOULEMENT DOIT ÊTRE DANS LA PARTIE INFÉRIEURE

Assurez-vous que la tuyauterie de drainage soit dans la partie inférieure de l'ensemble de tuyauteries groupées. Si vous placez la tuyauterie de drainage dans la partie supérieure de l'ensemble, cela peut provoquer le débordement du plateau central de récupération de condensés, des incendies ou des inondations.

### NE MÊLEZ PAS LE CÂBLE DE COMMUNICATION AVEC D'AUTRES CÂBLES

Quand vous groupez ces éléments ne croisez pas et ne mêlez pas le câble de communication avec un autre.

2. Utilisez un ruban adhésif de vinyle, connectez le tuyau de drainage à la partie inférieure des tuyauteries de réfrigérant.
3. Utilisez un ruban adhésif, enveloppez-le de façon à ce qu'il soit bien serré dans un seul ensemble avec le câble de communication, les tuyauteries de réfrigérant et le tuyau de drainage. Vérifiez deux fois que tous les éléments sont restés bien unis comme ci-dessus dans l'illustration. 3.12.

### NE COUVREZ PAS LES EXTREMITÉS DE LA TUYAUTERIE

Après avoir attaché l'ensemble, maintenez les extrémités des tuyauteries sans boucher. Il est nécessaire de pouvoir vérifier s'il y a des fuites quand vous aurez terminé l'installation.  
(Consultez **Vérifications électriques et fuites dans ce manuel**)

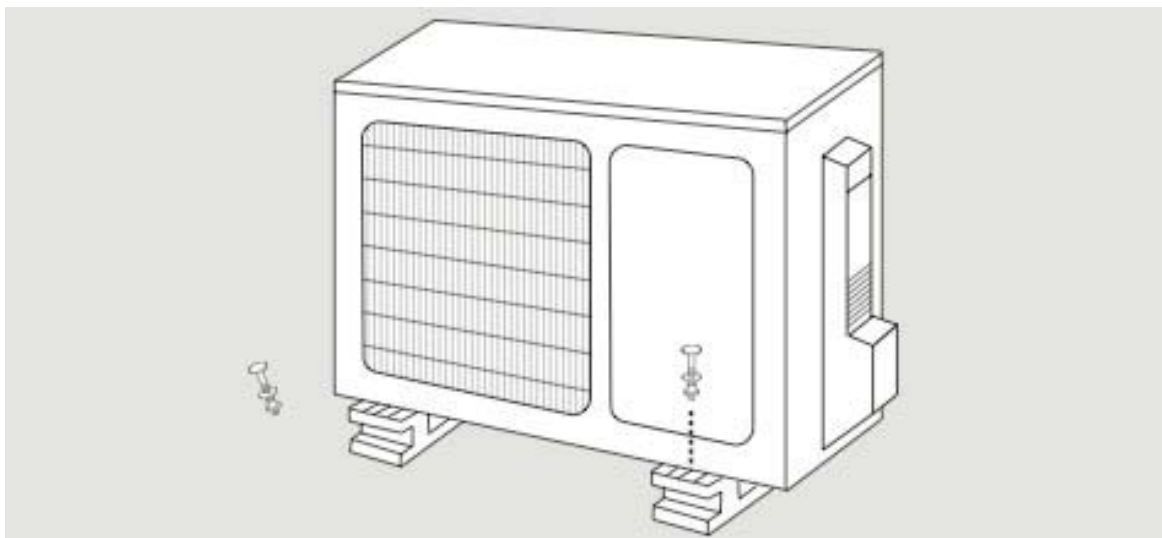
## Étape 8: Montage de l'unité intérieure

**Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de connexion à l'unité extérieure, procédez comme suit:**

1. Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà passé par l'intérieur du trou dans le mur allez à l'étape 4.
2. Dans le cas contraire, vérifiez que les extrémités des tuyauteries de réfrigérant se maintiennent scellées pour éviter d'avoir de la saleté ou des corps étrangers.
3. Passez lentement le paquet enveloppé des tuyauteries de réfrigérant, le tuyau d'arrosage de drainage et le câble de communication à travers du trou dans le mur.
4. Accrochez la partie supérieure de l'unité intérieure dans le crochet supérieur de la plaque de montage.
5. Vérifiez que l'unité est bien sécurisée et montée en appliquant une pression par les côtés gauche et droit de l'unité. Cette unité ne doit pas être en mouvement ni se secouer.
6. Faire une pression uniforme vers le bas sur la moitié inférieure de l'appareil. Continuez d'appuyer vers le bas jusqu'à que l'unité reste assemblée dans les crochets avec la partie inférieure de la plaque de montage.
7. Vérifiez que l'unité est montée solidement en appliquant une pression sur le côté gauche et droit de l'unité.

# INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

# 5



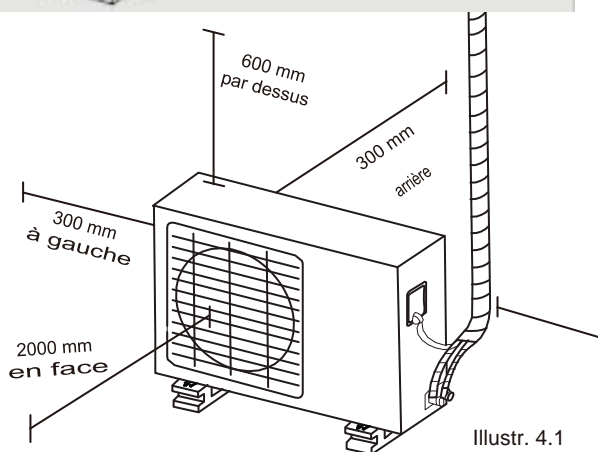
## Instructions d'installation - Unité intérieure

### Étape 1 : Sélection de l'emplacement

Avant d'installer l'unité intérieure il est nécessaire de choisir un emplacement approprié.

Les normes suivantes vous aideront à sélectionner un endroit approprié pour installer l'unité.

- Des emplacements appropriés doivent être conformes aux exigences montrées dans les illustrations:
- Une bonne circulation d'air et de ventilation.
- Un lieu ferme et solide qui peut supporter le poids de l'unité et qui ne permette pas des vibrations.
- Le bruit de l'unité ne doit pas gêner les personnes.
- L'unité est protégée la plupart du temps de l'incident direct des rayons du soleil et de la pluie.



### N'installez pas l'unité dans les lieux suivants :

- ⊘ Près d'un obstacle qui puisse bloquer la circulation de l'air.
- ⊘ Près des zones publiques et où le bruit de l'unité peut gêner les personnes.
- ⊘ Près des plantes ou les animaux qui peuvent être gênés par la sortie d'air chaud.
- ⊘ Près d'une source de gaz combustible.
- ⊘ Dans un lieu exposé à de grandes quantités de poussière.
- ⊘ Dans un lieu exposé à de grandes quantités d'air avec concentration saline.



## À PRENDRE EN CONSIDERATION EN CAS DE TEMPÉRATURES EXTRÊMES

### Si l'unité est exposée aux forts courants d'air:

Installez l'unité de façon à ce que la sortie d'air soit au moins à un angle de 90° vers la direction du vent. S'il est nécessaire, mettez un panneau en face de l'unité pour la protéger de la force extrême du vent.

Voir l'illustration 4.2 et 4.3.

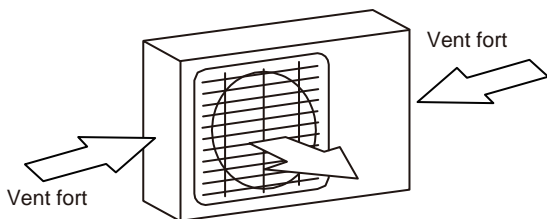


Illustration 4.2

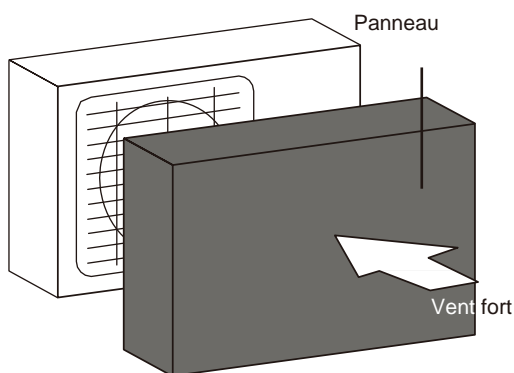


Illustration 4.3

### Si l'appareil est exposé à de fortes pluies ou de la neige :

Construisez un toit sur l'unité pour la protéger de la pluie ou de la neige. Faites attention à ne pas obstruer le courant d'air autour de l'unité. **Si l'unité est fréquemment exposée à l'air avec des concentrations salines (zone côtière) :** installez l'unité extérieure faite pour résister à la corrosion.

### Étape 2 : Installation de la pipette d'évacuation :

Les unités avec pompe à chaleur ont besoin d'une pipette d'écoulement. Avant de fixer l'unité intérieure dans sa place, il faut installer la pipette d'écoulement dans la partie inférieure de l'unité. Prenez en compte qu'il existe deux différents types de pipettes d'écoulement selon le type d'unité extérieure.

### Si la pipette d'écoulement vient fournie d'un joint en caoutchouc

(Voir l'illustration 4.4 - A) procédez comme suit :

1. Ajustez le joint en caoutchouc dans l'extrémité de la pipette d'écoulement qui sera connectée par l'unité extérieure.
2. Insérez la pipette d'écoulement à l'intérieur du trou dans le plateau de drainage de l'unité.
3. Faites tourner de 90° la pipette d'écoulement jusqu'à ce qu'elle fasse un cliquet dans son emplacement dans le front de l'unité.
4. Connectez un prolongement de tuyau de drainage (il n'est pas inclus) à la pipette d'écoulement pour recommencer à diriger l'eau depuis l'unité pendant le mode de chauffage.

### Si la pipette d'écoulement ne vient pas fournie d'un joint en caoutchouc.

(Voir l'illustration 4.4 - B) procédez comme suit :

1. Insérez la pipette d'écoulement à l'intérieur du trou dans le plateau central de récupération de condensés de l'unité. La pipette d'écoulement cliquera après être entrée dans son lieu.
2. Connectez un prolongement du tuyau de drainage (il n'est pas inclus) à la pipette d'écoulement pour recommencer à diriger l'eau depuis l'unité pendant le mode de chauffage.

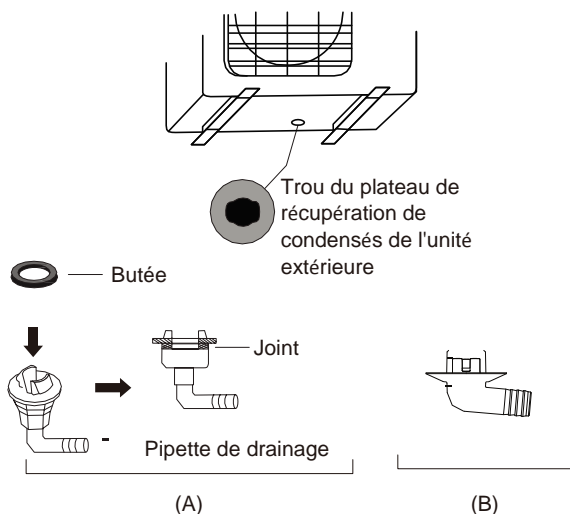


Illustration 4.4

## ! DANS DES ENDROITS FROIDS

Dans des endroits froids, assurez-vous que le tuyau de drainage est le plus vertical possible pour assurer un bon drainage. Si l'eau draine très lentement, il peut geler dans le tuyau et l'unité peut se mouiller.

### Étape 3 : Fixer l'unité extérieure

L'unité extérieure peut se fixer au sol ou sur un support sur le mur.

#### DIMENSIONS DE MONTAGE DE L'UNITÉ

Le tableau suivant montre différentes tailles d'unités extérieures et la distance entre ses pattes. Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions suivantes.

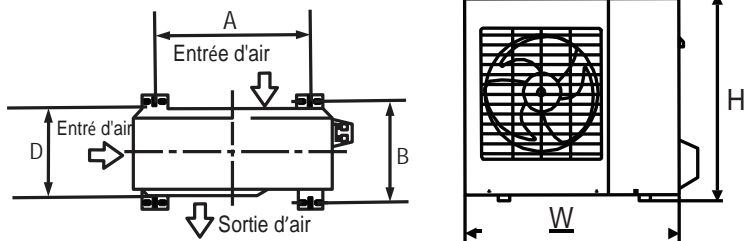


Illustration 4.5

Modèle	Dimensions de l'unité extérieure (L x L x P)	Dimensions de montage	
		Distance A (mm)	Distance B (mm)
MUPR-09-H6	770 x 555 x 300	487	298
MUPR-12-H6	800 x 554 x 333	514	340
MUPR-18-H6	800 x 554 x 333	514	340
MUPR-24-H6	845 x 702 x 363	540	350

**Si vous allez installer une unité sur le sol ou sur une plate-forme en béton, réalisez les consignes suivantes :**

1. Marquez les positions pour quatre tiges selon les spécifications du tableau de dimensions pour le montage de l'unité.
2. Réalisez une perforation préalable pour insérer les tiges.
3. Enlevez la poussière des trous.
4. Placez un écrou dans l'extrémité de chaque tige.
5. Frappez avec un marteau les tiges dans les trous déjà perforés.

6. Retirez les écrous des tiges et placez l'unité extérieure sur les tiges.

7. Placez une rondelle dans chaque tige, puis substituez les écrous.

8. En utilisant une clé anglaise, serrez chaque écrou jusqu'à l'arrêt.



#### AVERTISSEMENT

**LORS DU PERÇAGE DU BÉTON, ON RECOMMANDE DE TOUJOURS PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE.**



Si vous allez installer l'unité sur un support sur le mur, réalisez les consignes suivantes :

## PRÉCAUTION

Avant l'installation murale, assurez-vous de la solidité du mur, vérifiez s'il est fait de briques, de béton ou n'importe quel matériau fort similaire. **Le mur doit être capable de supporter au moins quatre fois le poids de l'unité.**

1. Marquez les positions des quatre trous du support selon les spécifications du tableau de dimensions pour le montage de l'unité.
2. Réalisez une perforation préalable pour insérer les vis.
3. Enlevez la saleté après avoir perforé les trous.
4. Placez une rondelle dans l'extrémité de chaque vis.
5. Vissez les vis à l'intérieur des trous dans le support de montage, placez-les dans leur position et frappez avec un marteau les vis dans le mur.
6. Vérifiez que les supports de montage sont restés nivelés.
7. Élevez l'unité soigneusement et placez sa base sur les supports.
8. Visser fermement l'appareil sur les supports.

## POUR RÉDUIRE LES VIBRATIONS DANS LE MUR - UNITÉ MONTÉE

Si possible, vous pouvez installer l'appareil monté sur le mur avec un support anti-vibrations en caoutchouc de montage pour réduire les vibrations et le bruit.

### Étape 4 : Connecter les câbles de communication et d'alimentation

L'unité extérieure est protégée par un couvercle qui protège la connexion de câbles électriques sur le côté de l'appareil. À l'intérieur du couvercle, il y a un schéma électrique général pour votre consultation.



## AVANT DE RÉALISER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES LISEZ CES RÈGLEMENTS

1. Tous les terminaux électriques doivent respecter des normes nationales de connexions électriques et toute l'installation électrique doit être réalisée par une personne qualifiée.
2. Les connexions électriques doivent être réalisées selon les spécifications du diagramme électrique qui se trouve dans les panneaux latéraux des unités intérieures et extérieures.
3. S'il y a un grave problème de sécurité avec l'alimentation d'énergie, arrêtez immédiatement l'installation électrique. Expliquez au client les raisons pour lesquelles il ne doit pas réaliser l'installation lui-même. Des travaux électriques ne doivent pas être réalisés avant que les problèmes de sécurité soient résolus.
4. La tension doit être entre 90-100% de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut provoquer des décharges électriques ou des incendies.
5. Si l'électricité est connectée au câblage fixe, installez une dérivation de surprotection et un interrupteur principal avec une capacité 1,5 fois plus forte que le courant maximal de l'unité.
6. Les connexions fixes des câbles doivent être équipées des dispositifs de déconnexion ou d'un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles avec au moins 3 mm de séparation entre ceux-ci. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur homologué.
7. Connecter l'unité uniquement à une prise électrique individuelle. Ne pas brancher d'autres appareils sur la même prise électrique.
8. Assurez-vous que l'unité ait une bonne connexion de mise à terre.
9. Chaque câble doit être fermement branché. Si le câble se desserre on peut surchauffer le terminal et provoquer un mauvais fonctionnement du produit et un possible incendie.
10. Les câbles ne doivent pas entrer en contact, ni reposer sur la tuyauterie de réfrigérant, ni sur une pièce mobile à l'intérieur de l'unité.

## AVERTISSEMENT

AVANT DE RÉALISER N'IMPORTE QUEL TRAVAIL ÉLECTRIQUE, ÉTEIGNEZ L'INTERRUPTEUR PRINCIPAL DU SYSTÈME.

1. Préparez le câble pour la connexion :

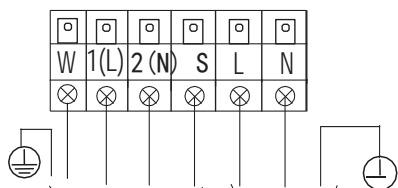
## UTILISER LE CÂBLAGE ADÉQUAT

Types de câbles :

- Câble d'alimentation : H07RN-F
- Câble de connexion : H07RN-F

Modèle	Câble d'alimentation (mm <sup>2</sup> )
MUPR-09-H6	2 x 2.5 + T
MUPR-12-H6	2 x 2.5 + T
MUPR-18-H6	2 x 2.5 + T
MUPR-24-H6	2 x 4 + T

## Terminaux de l'unité extérieure



À l'unité intérieure      Alimentation électrique

## SELECTIONNER LA TAILLE CORRECTE DU CÂBLE

La section du câble d'alimentation, de communication, du fusible et de l'interrupteur doit se déterminer selon le courant maximal de l'unité. Le courant maximal est indiqué dans la plaque située dans le latéral de l'unité. Consultez cette plaque pour sélectionner le câble, le fusible et l'interrupteur adéquat.

- Utilisez la pince à dénuder pour peler l'isolement extérieur des différents câbles sur environ 15 cm.
- Dénudez l'isolement des extrémités des câbles.
- Au moyen d'une pince à dénuder, réalisez une anse en forme de U dans les extrémités des câbles.

## PRENDRE DES PRECAUTIONS EN CE QUI CONCERNE LE CÂBLAGE ACTIF

Lorsque vous pelez les câbles, assurez-vous que vous pouvez clairement distinguer les câbles actifs ("L") des autres.

## AVERTISSEMENT

TOUS LES CÂBLES DOIVENT ÊTRE HOMOLOGUÉS ET CONFORMES AUX SPÉCIFICATIONS DU DIAGRAMME QUI EST SUR LE COUVERCLE DES CÂBLES DE L'UNITÉ EXTÉRIEUR.

- Retirez le couvercle des branchements.
- Dévissez l'attache-câble en-dessous du bloc des terminaux et écartez-les.
- Faites correspondre les couleurs des étiquettes du bloc des terminaux, connectez et vissez fermement chaque fil à sa borne correspondante.
- Après vous être assuré que chaque connexion est sécurisée, pliez les fils autour pour empêcher que l'eau de pluie pénètre dans le terminal.
- Serrez le collier pour assurer le câble à l'unité. Vissez fermement l'attache-câble.
- Isolez les câbles non utilisés avec du ruban isolant de PVC. Placez-les de façon à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec une pièce électrique ou métallique. Installez le couvercle des câbles de nouveau placé dans le latéral de l'unité et fixez-le dans son lieu.

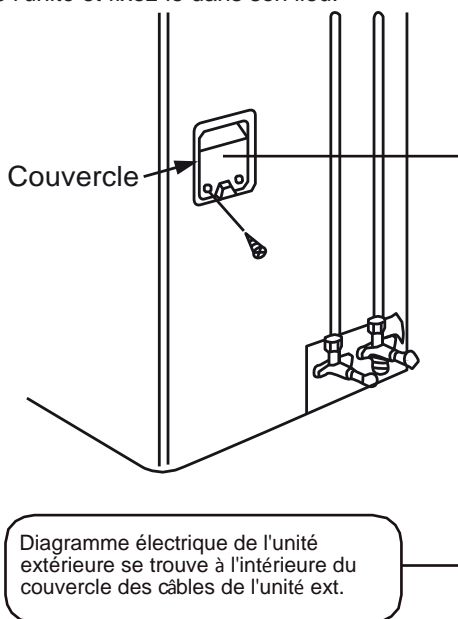
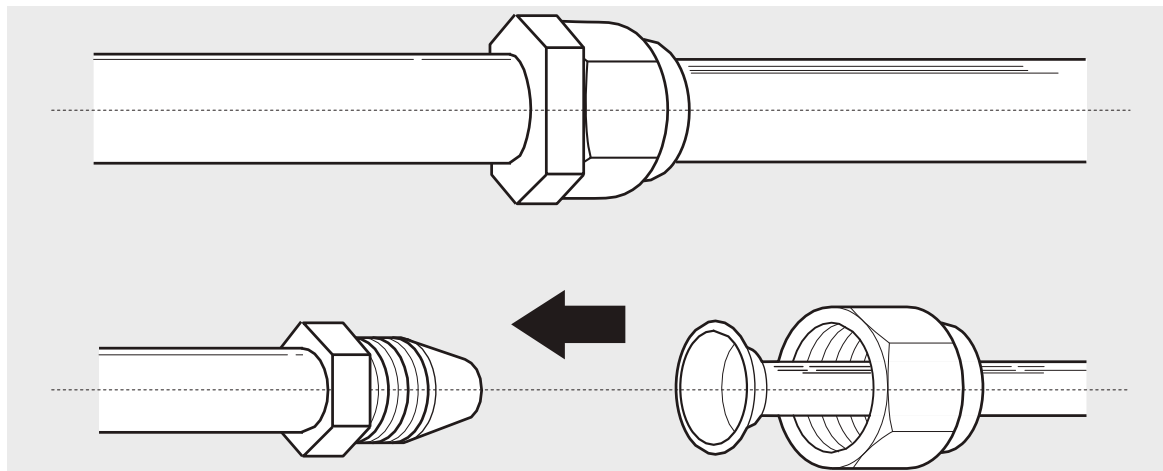


Illustration 4.6

# CONNEXION DE LA TUYAUTERIE DE RÉFRIGÉRANT

# 6



## Longueur de la tuyauterie et charge additionnelle

La longueur de la tuyauterie de réfrigérant affectera le rendement et l'efficacité énergétique de l'unité. On teste l'efficacité nominale dans les unités avec une longueur de tuyauterie de 5 mètres. Consultez le tableau suivant pour les longueurs des tuyauteries :

Spécifications de la tuyauterie :

Modèle	Tuyauterie		Longueur maximale (m)	Différence de hauteur (m)	Précharge de réfrigérant (m)	Charge additionnelle (g/m)
	Liquide	Gaz				
MUPR-09-H6	1/4"	3/8"	25	10	5	15
MUPR-12-H6	1/4"	3/8"	25	10	5	15
MUPR-18-H6	1/4"	1/2"	30	20	5	15
MUPR-24-H6	3/8"	5/8"	50	25	5	30

Quand l'unité extérieure se trouve à une hauteur supérieure à celle de l'intérieure, et que la différence de hauteur est supérieure à 5 m, il faut installer un piège à huile (siphon) dans la tuyauterie de gaz tous les 5 ou 7 mètres. La longueur minimale de tuyauterie est de 2 m.

## Instructions de connexion - Tuyauterie de réfrigérant

### Étape 1 : Coupe de tuyauterie

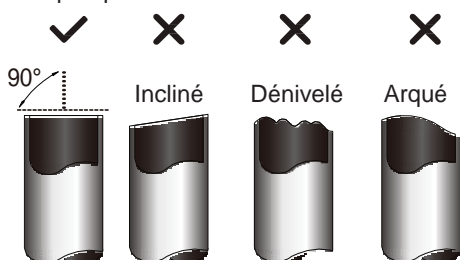
Après avoir préparé les tuyauteries de réfrigérant, soyez soigneux après les avoir coupées et après les avoir évasées correctement.

Cela permettra d'assurer un fonctionnement efficace et de minimiser la nécessité d'un entretien futur.

1. Mesurez la distance entre l'unité extérieure et l'unité intérieure.

2. Avec l'aide d'un coupe-tubes, coupez la tuyauterie un peu plus longue que la distance mesurée.

3. Assurez-vous que la tuyauterie reste coupée parfaitement à 90°.



Illustr. 5.1

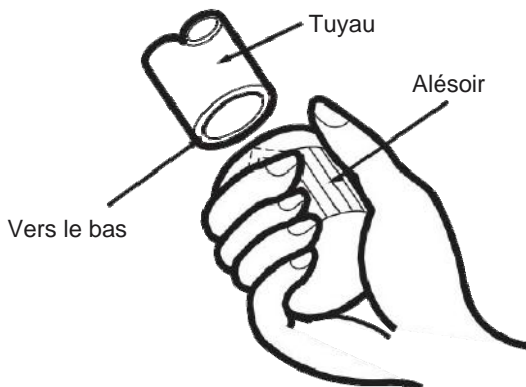
## ! NE DÉFORMEZ PAS LE TUYAU PENDANT LA COUPURE

Faites attention de ne pas abîmer, mordre ou déformer la tuyauterie pendant la coupure. Cela permettra de réduire considérablement l'efficacité de l'unité.

### Étape 2 : Élimination de bavures :

Faites attention à ne pas abîmer le joint d'étanchéité dans la connexion de la tuyauterie de réfrigérant. Les bavures doivent s'éliminer complètement.

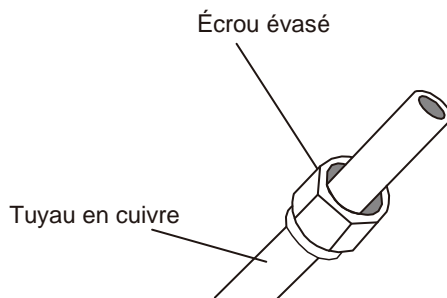
1. Soutenez la tuyauterie dans un angle vers le bas pour éviter que les bavures tombent à l'intérieur de la tuyauterie.
2. Avec l'aide d'un alésoir ou un ébarbeur, éliminez toutes les bavures de la section de coupe de la tuyauterie.



Illustr. 5.2

**Étape 3 : Extrémités évasées de la tuyauterie** : Un bon évasé est essentiel pour obtenir un joint hermétique.

1. Après avoir éliminé les bavures de la coupure de la tuyauterie, scellez les extrémités avec du ruban PVC pour éviter la rentrée de corps étrangers dans la tuyauterie.
2. Scellez la tuyauterie avec du matériau isolant.
3. Placez les écrous évasés aux deux extrémités de la tuyauterie. Assurez-vous que les écrous sont dans la bonne position, parce qu'on ne peut pas les placer au-dessus ni changer leur position après l'évasement. Voir l'illustr. 5.3



Illustr. 5.3

4. Enlevez le ruban en PVC des extrémités de la tuyauterie quand elle est prête pour l'évasement.
5. Soutenez l'évasement dans l'extrémité de la tuyauterie. L'extrémité de la tuyauterie doit s'étendre au-delà du bord de l'évasement selon les dimensions qui sont spécifiées dans le tableau suivant.

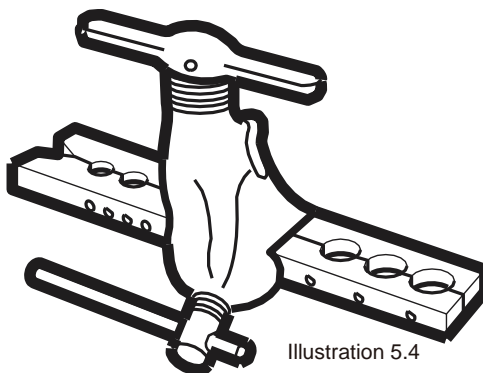


Illustration 5.4

### EXTENSION DE LA TUYAUTERIE APRÈS L'ÉVASEMENT

Diamètre extérieur de Tuyau (mm)	A (mm)	
	min.	max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 15.9 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")

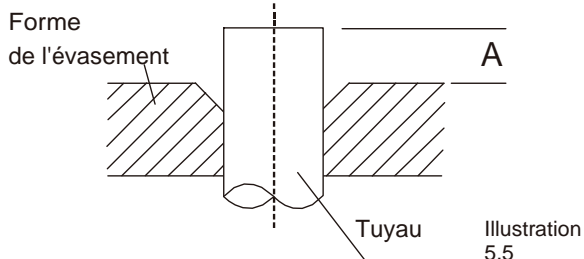


Illustration 5.5

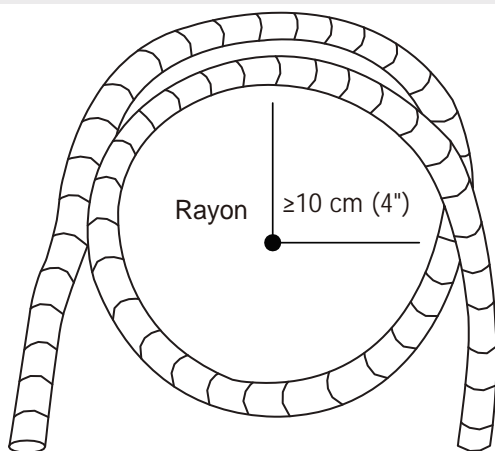
6. Placez la dudgeonnière dans la forme.
7. Tournez la poignée de la dudgeonnière vers la droite jusqu'à que la tuyauterie soit évasée.
8. Enlevez la dudgeonnière et la forme. Vérifiez l'extrémité de la tuyauterie en cherchant les fissures et les défauts de l'évasement.

#### Étape 4 : Connexion de la tuyauterie :

Après avoir connecté les tuyauteries de réfrigérant, prenez soin de ne pas utiliser un couple de serrage excessif ou de déformer la tuyauterie. D'abord il faut connecter la tuyauterie de basse pression et après celle de haute pression.

#### RAYON DE COURBURE MINIMUM

Si l'on tord la tuyauterie de connexion de réfrigérant, le rayon minimal de courbure est de 10 cm. Voir l'illustration 5.6.



Illustr. 5.6

#### COUPLE DE SERRAGE

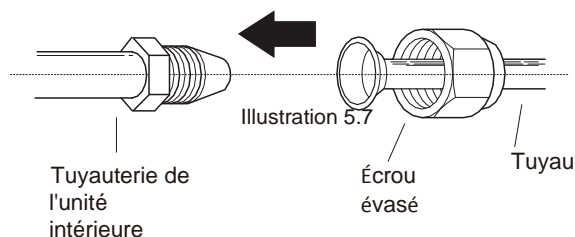
Diamètre ext. tuyau (mm)	Couple de serrage (N • cm)	Couple de serrage additionnel (N•cm)
Ø 6.35 (Ø 0.25")	1,500 (11lb • ft)	1,600 (11.8lb • ft)
Ø 9.52 (Ø 0.375")	2,500 (18.4lb • ft)	2,600 (19.18lb • ft)
Ø 12.7 ( Ø 0.5")	3,500 (25.8lb•ft)	3,600 (26.55lb•ft)
Ø 16 ( Ø 0.63")	4,500 (33.19lb•ft)	4,700 (34.67lb•ft)

#### ! NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT

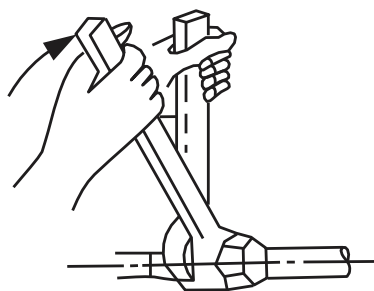
Une force excessive peut briser ou endommager le tuyau de réfrigérant.  
Ne pas dépasser les valeurs de couple de serrage indiquées dans le tableau précédent.

#### Instructions pour la tuyauterie de connexion de l'unité

1. Alignez le centre des deux tuyauteries  
Voir l'illustr. 5.7



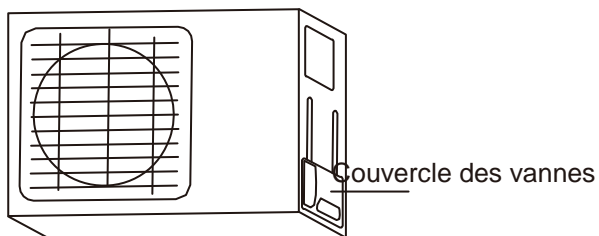
2. Serrez à la main l'écrou évasé le plus serré possible.
3. Utilisez une clef, soutenez l'écrou dans la tuyauterie de l'unité.
4. Lorsque vous soutenez fermement l'écrou dans la tuyauterie de l'unité, utilisez une clef dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de serrage du tableau "Couples de serrage" Ensuite, relâchez l'écrou évasé légèrement et après serrez-le de nouveau.



Illustr. 5.8

## Instructions pour la connexion de la tuyauterie de l'unité extérieure

1. Dévissez le couvercle des vannes dans le latéral de l'unité extérieure. (Voir l'illustr. 5.9)

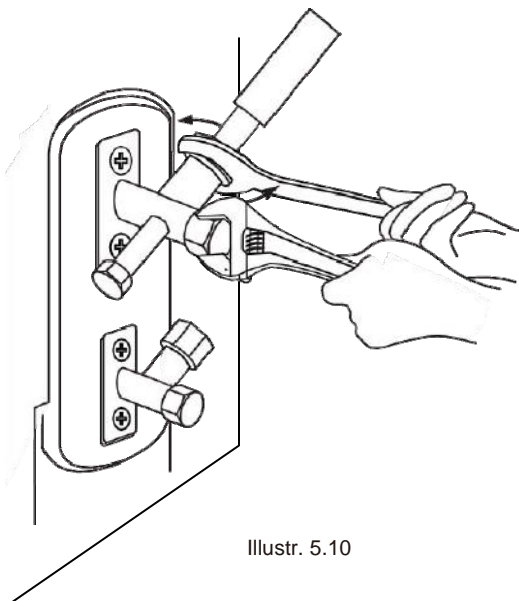


Illustr. 5.9

2. Retirez les couvercles de protection des extrémités des vannes.
3. Alignez les extrémités de la tuyauterie évasée avec chaque valve et serrez manuellement l'écrou évasé le plus serré possible.
4. Utilisez une clé, soutenez le corps de la vanne. Ne soutenez pas l'écrou qui ferme la vanne de service. (Voir l'illustr. 5.10)

## ! UTILISEZ UNE CLÉ POUR MAINTENIR LE CORPS PRINCIPAL DE LA VANNE

Le couple de serrage de l'écrou évasé peut casser d'autres parties de la vanne.

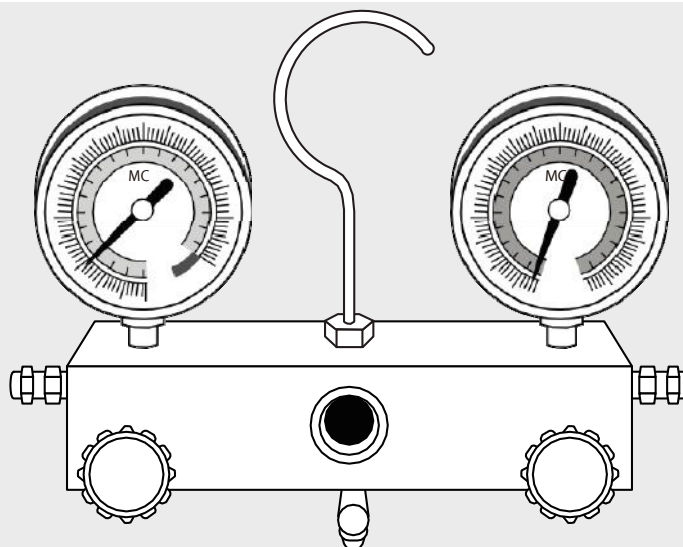


Illustr. 5.10

5. Lorsque vous soutenez fermement le corps de la vanne, utilisez une clef dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de serrage spécifiées.
6. Ensuite, relâchez légèrement l'écrou évasé et après serrez-le de nouveau.
7. Répétez les étapes 3 et 6 pour la tuyauterie restante.

# PURGE D'AIR

# 7



## Préparations et précautions

S'il y a de l'air ou des corps étrangers dans le circuit réfrigérant, on peut provoquer une augmentation anormale de la pression, ce qui peut abîmer l'air conditionné et réduire son efficacité, en plus de provoquer des blessures.

Utilisez une pompe à vide et un kit de manomètres pour évacuer l'air du circuit de réfrigérant, éliminez n'importe quel gaz non condensable ou l'humidité du système.

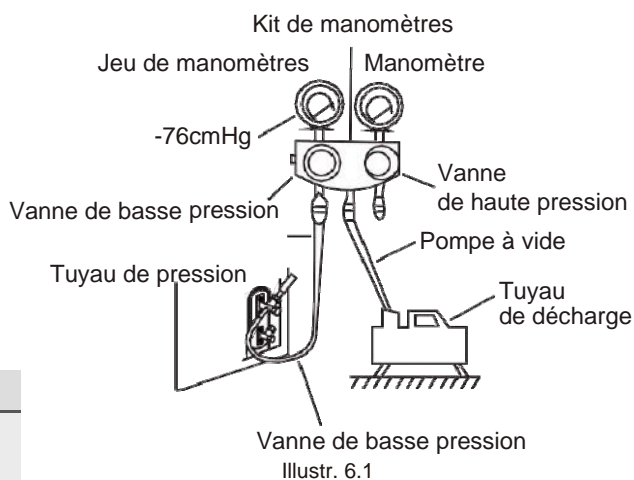
L'évacuation doit se faire à partir de l'installation initiale et lorsque l'emplacement de l'unité est modifié.

## AVANT L'EVACUATION

- Vérifiez que les tuyauteries de haute et basse pression entre les unités extérieures et intérieures sont bien connectées selon la section "Connexion de la tuyauterie du réfrigérant" de ce manuel.
- Vérifiez que tous les câbles sont bien connectés.

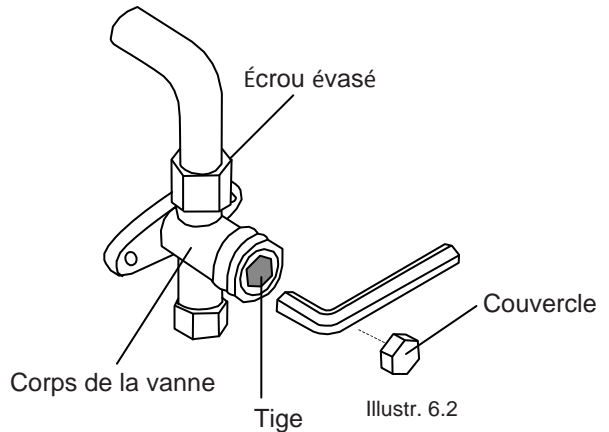
## Instructions d'évacuation

Avant d'utiliser le kit de manomètres et la pompe à vide, lisez ses manuels d'usage pour vous familiariser avec l'usage correct.



1. Connectez le tuyau de charge du kit de manomètres pour le port de service dans la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
2. Connectez un autre tuyau de charge du kit de manomètres à la pompe à vide.

3. Ouvrez le côté de basse pression du kit de manomètres. Maintenez fermé le côté de haute pression.
4. Mettez en marche la pompe à vide pour évacuer l'air du circuit.
5. Faites fonctionner la pompe à vide pendant 15 minutes ou jusqu'à ce qu'il soit lu dans le manomètre -76cmHG (-105Pa).
6. Fermez la vanne de basse pression du kit de manomètre et arrêtez la pompe à vide.
7. Attendez 5 minutes, puis vérifiez qu'il y ait eu des changements de pression.
8. S'il y a un changement de pression, consultez la section "Vérifications de fuites" pour plus d'information sur comment vérifier les fuites. S'il n'y a pas de changement de pression, dévissez le couvercle de la vanne (vanne de haute pression).
9. Insérez la clé hexagonale dans la vanne de haute pression et ouvrez la vanne en tournant la clé de 1/4 à droite. Écoutez le son du gaz en sortant du système, puis fermez le robinet après 5 secondes.
10. Observez pendant une minute le manomètre pour s'assurer qu'il n'y aura pas de changements de pression. Le manomètre doit montrer des valeurs légèrement supérieures à celles de la pression atmosphérique.



11. Enlevez le tuyau de charge du port de service.
12. Utilisez la clé hexagonale, ouvrir complètement les vannes de haute et basse pression.
13. Serrez à la main les bouchons des vannes sur les trois vannes (port de service, haute pression et basse pression). Vous pouvez tirer au maximum à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.

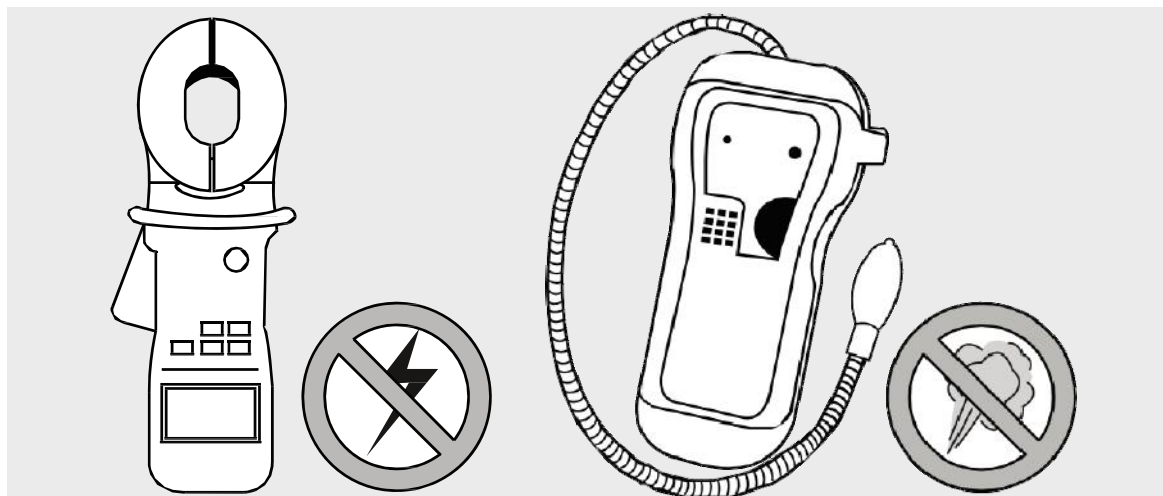
### **! OUVRIR AMPLEMENT LES TIGES DES VANNES**

En ouvrant les tiges de la vanne, tournez la clé hexagonale jusqu'à l'arrêt. N'essayez pas de forcer la vanne.



# CONTRÔLES ÉLECTRIQUES ET FUITES DE GAZ

# 8



## Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, vérifiez que tous les câbles électriques sont installés selon les normes nationales et ce manuel d'installation.

## AVANT LE TEST DE FONCTIONNEMENT

Vérifications des connexions à terre  
Mesurez la résistance de mise à terre par la détection visuelle et un testeur à cet effet. La résistance de la connexion à terre doit être inférieure à 4.

## PENDANT LE TEST DE FONCTIONNEMENT

Vérifications des décharges électriques  
Pendant le test de fonctionnement utilisez une sonde électrique et un multimètre pour réaliser une vérification générale de décharges électriques. Si des décharges électriques sont détectés, éteignez l'appareil immédiatement et appelez un électricien qualifié pour trouver et résoudre la cause du problème.

## ⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES

TOUT LES CÂBLES ÉLECTRIQUES DOIVENT RESPECTER LES NORMES LOCALES DE CONNEXIONS ÉLECTRIQUES ET UN ÉLECTRICIEN SPÉCIALISÉ DOIT RÉALISER TOUTE L'INSTALLATION ÉLECTRIQUE.

## Vérifications de fuites de gaz

Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

### Méthode d'eau savonneuse

Avec une brosse douce appliquez de l'eau savonneuse ou du détergent liquide à tous les points de connexion de tuyauteries dans l'unité intérieure et extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

### Méthode du détecteur de fuites

Si vous utilisez un détecteur de fuites, voir le manuel de l'appareil pour une meilleure performance.

## APRÈS LES VÉRIFICATIONS DES FUITES DE GAZ

Après avoir confirmé que toutes les connexions de la tuyauterie n'ont pas de fuites, réinstallez le couvercle de la vanne dans l'unité extérieure.

# TEST DE FONCTIONNEMENT

# 9

## Avant le test de fonctionnement

Seulement effectuer le test de fonctionnement après avoir terminé ce qui suit:

### Contrôles de sécurité électrique:

Vérifiez que le système électrique de l'appareil est sécurisé et fonctionne bien.

### Vérifications des fuites de gaz:

Vérifiez tous les connexions des écrous évasés et confirmez que le système n'as pas de fuites.

Confirmez que les vannes de gaz et de liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes.

## Instructions pour le test de fonctionnement

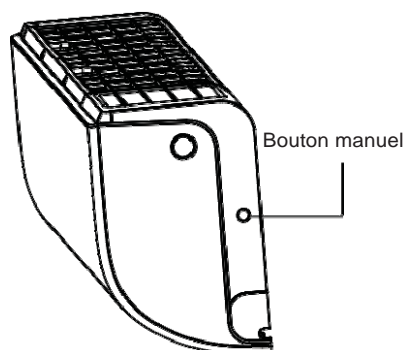
Vous devez réaliser le test de fonctionnement pendant au moins 30 minutes.

1. Connectez l'unité à l'électricité.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF dans la télécommande pour mettre en marche l'équipement.
3. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner une des les fonctions suivants, une par une:
  - COOL — Sélectionnez la température la plus basse possible
  - HEAT - Sélectionnez la température la plus haute possible
4. Laissez chaque fonction rester active pendant 5 minutes et vérifiez les points suivants:

Liste de vérifications	OK	Erreur
Il n'y a pas des décharges électriques		
L'unité est bien connectée à terre.		
Tous les terminaux électriques sont bien couverts.		
L'unité intérieure et l'unité extérieure sont installées correctement.		
Aucun point de connexion n'a pas de fuites.		
L'eau sort bien de la tuyauterie de drainage.		
Toute la tuyauterie est bien installée.		
La réfrigération de l'unité fonctionne bien.		
Le chauffage de l'unité fonctionne bien		
Les ailettes de l'unité intérieure tournent.		
L'unité intérieure répond à la télécommande.		

## DOUBLE VÉRIFICATION DES CONNEXIONS DU TUYAU

Pendant le fonctionnement, la pression du circuit réfrigérant augmentera. Cela peut révéler les fuites qui n'ont pas été trouvées dans la première vérification de fuites. Prenez le temps pendant le test de fonctionnement de vérifier deux fois que dans les points des connexions des tuyaux de réfrigérant il n'y ait pas des fuites. Pour plus d'informations consultez la section "Vérifications de fuites".



Illustr. 8.1

5. Après que le test de fonctionnement soit terminé, confirmez que tous les points de vérification sont bien faits avec les consignes suivantes :

- a. En utilisant la télécommande, mettez de nouveau l'unité à la température normale de fonctionnement.
- b. En utilisant le ruban d'isolement, enveloppez les connexions de la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure qui ont été exposées durant le processus d'installation de l'unité intérieure.

## SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 17 °C

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour allumer la fonction COOL (réfrigération) quand la température ambiante est en dessous de 17° C. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le BOUTON MANUEL pour utiliser la fonction COOL.

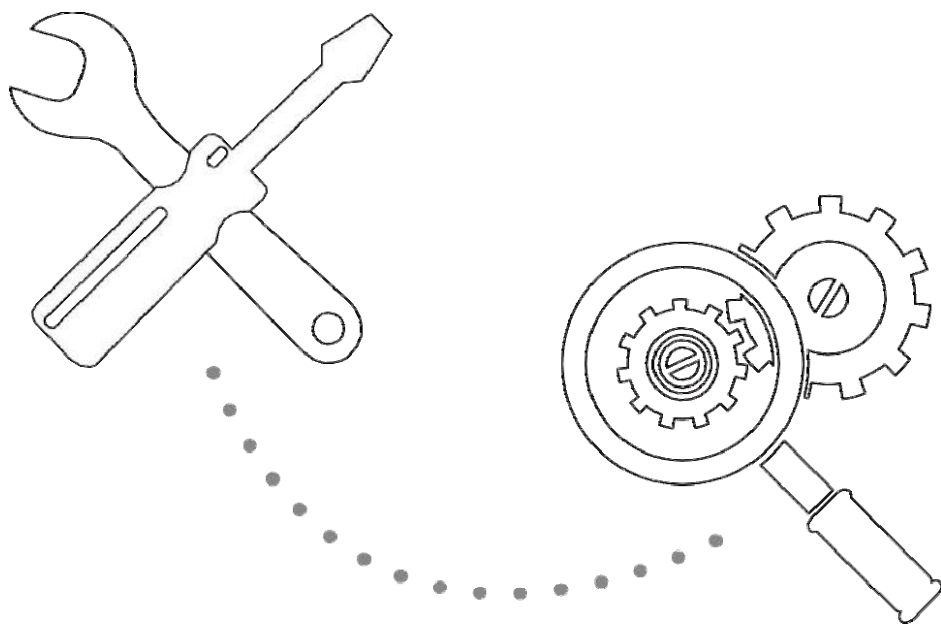
1. Localisez le BOUTON MANUEL à droite du panneau latéral de l'unité. Voir la Fig. 8.1
2. Appuyez sur le BOUTON MANUEL une fois pour l'activer
3. Appuyez sur le BOUTON MANUEL une fois de plus pour activer le FORCED COOLING (mode Réfrigération Forcé).
4. Réalisez le test de fonctionnement normal.

0 Mesures de sécurité .....38

1 Caractéristiques et fonctions de l'unité.....40



3	Entretien et maintenance .....	46
4	Localisation de pannes.....	48
5	Guide d'élimination de déchets .....	53



# Mesures de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant de réaliser l'installation.

Une installation incorrecte due au non-respect de ces mesures peut causer des blessures ou des dommages matériels. La gravité des dommages potentiels ou des blessures sont classés comme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.



## AVERTISSEMENT

Ce symbole indique que le non-respect de ces instructions peut causer la mort ou des blessures graves.



## PRECAUTION

Ce symbole indique qu'ignorer les instructions peut causer des lésions modérées à l'utilisateur ou des dommages à l'unité ou dommages matériels.



## AVERTISSEMENT

Les enfants à partir de 8 ans et les malades ayant une connaissance de l'appareil et de ses risques peuvent manipuler l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'unité. Le nettoyage et l'entretien réalisés par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## AVERTISSEMENT SUR L'INSTALLATION

- Contactez votre installateur habilité pour l'installation de l'air conditionné. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, des décharges électriques ou des incendies.
- L'installation, le service, la maintenance et le changement d'emplacement de cet appareil doivent être effectués par un technicien autorisé. Une mauvaise réparation peut provoquer des dommages pour l'équipement ou des blessures graves.

## AVERTISSEMENTS SUR L'USAGE

S'il y a une situation anormale, comme une odeur de brûlé, arrêtez immédiatement l'unité et débranchez-la du courant.

**N'introduisez pas** les doigts, des baguettes ou d'autres objets dans les sorties et entrées d'air. Cela peut causer des blessures.

**N'utilisez pas** d'atomiseurs inflammables près de l'unité comme un spray pour les cheveux ou un spray de peinture.

**Ne manipulez pas** l'air conditionné dans des endroits à proximité de gaz combustibles. Le gaz combustible peut s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.

**N'installez pas** l'appareil en milieux humides, comme dans des salles de bain ou des buanderies. Cela peut provoquer des décharges électriques et la détérioration de l'équipement.

## AVERTISSEMENTS

Utilisez seulement le câble d'alimentation spécifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez contacter le fabricant ou un agent qualifié pour éviter les risques.

Veillez à ce que la connexion électrique reste propre. Retirez la poussière ou la saleté accumulée dans la prise de courant ou autour.

**Ne tirez pas** depuis le câble d'alimentation après avoir déconnecté l'unité. Retirez la prise électrique du socle mural.

**Ne pas utiliser** une rallonge, ni étendre manuellement le câble d'alimentation, ni connecter d'autres appareils dans la même connexion que l'appareil d'air conditionné. Les mauvaises connexions électriques, la mauvaise isolation et la basse tension peuvent provoquer des incendies.

## AVERTISSEMENT SUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN

Éteignez l'appareil et débranchez-le avant de le nettoyer. Sinon, il y a des risques de décharges électriques.

**Ne nettoyez pas** l'air conditionné avec beaucoup d'eau.

**Ne nettoyez pas** l'air conditionné avec des produits de nettoyage inflammables. Les produits inflammables peuvent causer des incendies ou la déformation de l'unité.



## PRÉCAUTION

Si l'air conditionné s'utilise avec des brûleurs ou d'autres dispositifs de chauffage, ventilez bien la pièce pour éviter le manque d'oxygène.

Éteignez et débranchez l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps. Éteignez l'unité et déconnectez-la du courant pendant les tempêtes.

Assurez-vous que la condensation d'eau peut drainer sans obstacles et sortir de l'unité.

Ne manipulez pas l'air conditionné avec les mains mouillées. Cela pourrait occasionner des risques de décharges électriques.

N'utilisez pas le dispositif pour aucun autre but qui n'est pas celui qui lui a été destiné.

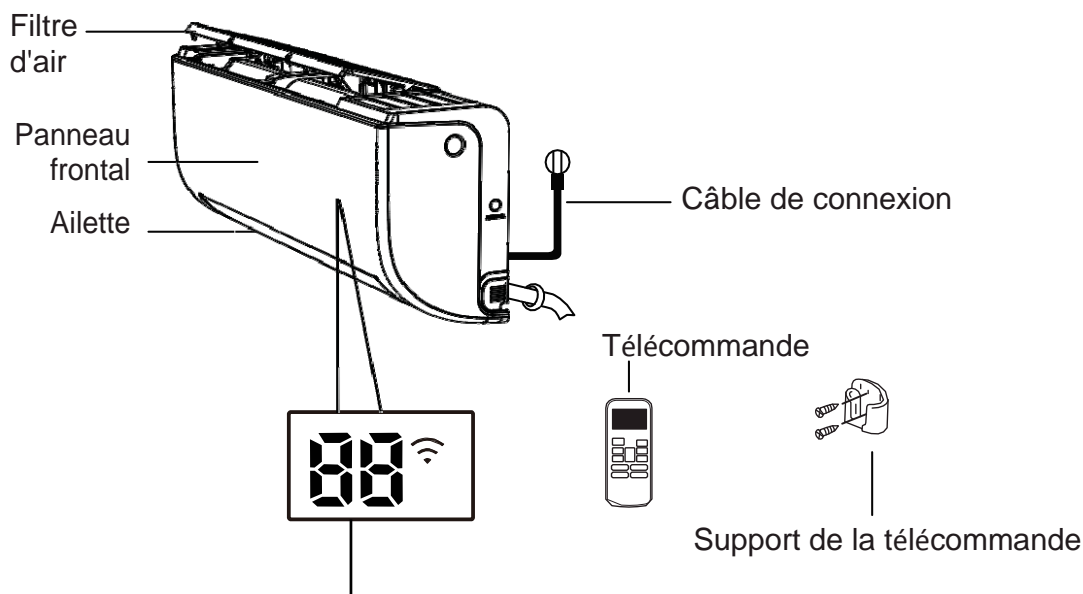
Ne montez pas l'unité extérieure, et ne placez pas d'objets lourds dessus.

Ne permettez pas que l'air conditionné fonctionne devant de longues périodes avec les portes et les fenêtres ouvertes et non plus s'il y a beaucoup d'humidité.

# CARACTÉRISTIQUES ET FONCTIONS DE L'UNITÉ

# 1

## COMPOSANTS DE L'UNITÉ



- “**ON**” pendant 3 secondes lorsque:
- TIMER ON est réglé
  - Les fonctions FRESH, SWING, TURBO ou SILENCE sont activées.
- ”**OF**” pendant 3 secondes lorsque:
- TIMER ON est réglé
  - FRESH, SWING, TURBO ou SILENCE sont désactivés “
- “**cF**” quand la fonction de la prévention d'air froid est activée
- “**df**” pendant le dégivrage
- “**SC**” pendant l'auto-nettoyage
- “**FP**” lorsque la protection antigèle est activée
- “**Wi-Fi**” lorsque la fonction WIFI est activé (le module CL94382 est nécessaire)

Signification  
des codes de  
l'écran

Dans les autres modes, l'appareil affiche le réglage de la température de l'utilisateur. Dans le mode Fan (ventilation) l'appareil affiche la température de la pièce.



## Obtenir un rendement parfait

Le rendement parfait pour les modes COOL (Réfrigération), HEAT (Chauffage) et DRY (Séchage) se situe dans les plages de températures suivantes. Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors de ces paramètres, certaines fonctions de protection de la sécurité s'activeront et son équipement fonctionnera en dessous de sa capacité optimale.

	Réfrigération	Chauffage	Séchage
Température de consigne	17°C - 32°C	0°C - 30°C	10°C - 32°C
Température extérieure	-15°C - 50°C	-15°C - 30°C	0°C - 50°C

### Pour améliorer le rendement de son équipement respectez les consignes suivantes :

- Gardez les portes et fenêtres fermées.
- Limitez la consommation électrique lors de l'utilisation des fonctions de la minuterie TIMER ON et TIMER OFF.
- Ne pas obstruer les entrées ou les sorties d'air.
- Vérifiez et nettoyez régulièrement les filtres à air.

Pour une explication détaillée de chaque fonction, consultez:

**Manuel de la télécommande**

## Autres fonctions

### • Redémarrage automatique

Si l'unité perd de l'énergie, elle s'allumera automatiquement avec les réglages déjà programmés après que l'alimentation électrique soit rétablie.

### • Anti-moisi (sur certains modèles)

A l'arrêt de l'unité depuis les modes COOL, AUTO (COOL) ou DRY, l'air conditionné continuera à fonctionner avec très peu d'énergie pour sécher les condensés et prévenir la création de moisi.

### • Fonctionnement du mode Silence (sur certains modèles)

En appuyant sur le bouton LED de la télécommande, vous pouvez désactiver l'affichage de l'unité intérieure, vous pouvez également désactiver la sonnerie de la climatisation et créer une atmosphère paisible et agréable.

### • Contrôle WIFI (il est nécessaire d'avoir le module WIFI CL94386)

Le contrôle WIFI vous permet de contrôler votre air conditionné avec le portable et une connexion WIFI.

### • Une mémoire de position des ailettes (quelques unités).

Dans l'allumage de son unité, l'ailette reviendra automatiquement à sa position antérieure.

### • Détection de fuite de réfrigérant (sur certains modèles)

L'unité intérieure affichera "EC" automatiquement s'il détecte fuites de réfrigérant.

Pour plus d'informations sur les fonctionnalités plus avancées de votre appareil (mode TURBO et auto-nettoyage) consultez:

**Manuel de la télécommande**

## OBSERVATIONS SUR LES ILLUSTRATIONS

Toutes les illustrations de ce manuel ont un but uniquement explicatif. La forme réelle de l'unité intérieure acquise peut varier légèrement. Mais le fonctionnement et les fonctions de l'unité sont les mêmes.

## • Réglage de l'angle du flux d'air

### Ajustement horizontal de flux d'air

Alors que l'appareil est allumé, utilisez la touche SWING / DIRECT pour régler la direction du flux d'air (angle horizontal).

1. Appuyez sur la touche **SWING /DIRECT** une fois pour activer l'ailette. Chaque fois que vous appuyez sur la touche l'ailette se règle de 6°. Appuyez sur la touche jusqu'à ce qu'il arrive à l'angle désiré.
2. Pour que l'ailette oscille vers le haut et vers le bas, maintenez la touche **DIRECT** appuyée pendant 3 secondes. Appuyez à nouveau pour arrêter la fonction automatique.

### Ajustement vertical de l'angle du flux d'air

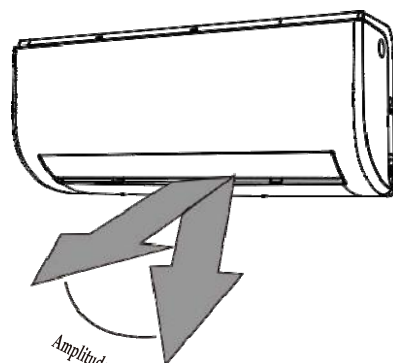
L'angle vertical du flux d'air doit se régler manuellement. Soutenez la tige déflectrice (voir l'illustr. 2.3) et réglez manuellement l'angle désiré. Dans certaines unités, l'angle horizontal du flux d'air peut être réglé par la télécommande. SVP consultez le manuel de la télécommande.

## ANGLES DES AILETTES

Lorsque vous utilisez les modes COOL et DRY, ne réglez pas l'ailette dans un angle vertical pendant de longues périodes de temps. Cela peut provoquer des condensations d'eau dans les ailettes, de plus des gouttes qui peuvent tomber sur le sol ou les meubles. (Voir l'illustr. 2.2)

Lorsque vous utilisez le mode COOL ou HEAT, si vous réglez l'ailette dans un angle vertical, vous pourriez réduire la performance de l'unité parce que le flux d'air est réduit.

Ne manipulez pas les ailettes avec les mains. Les ailettes peuvent perdre leur synchronisation. Si cela arrive, éteignez l'unité et déconnectez-la pendant quelques secondes, puis allumez-la à nouveau. Cela resynchronisera l'ailette.

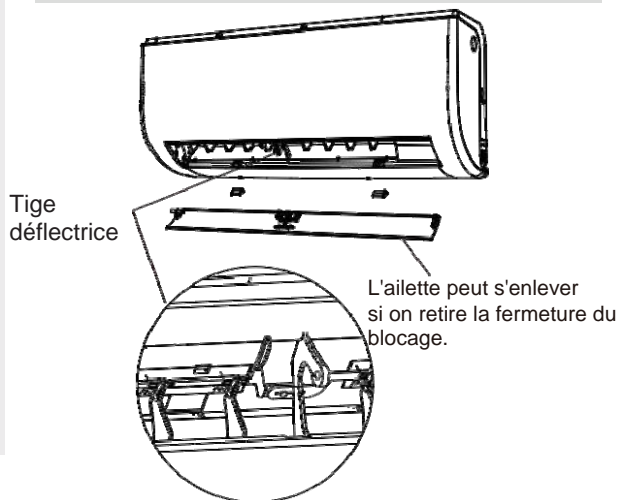


Illustr. 2.2

**Précaution:** Ne maintenez pas l'ailette dans un angle vertical pendant de longues périodes de temps. Les condensés peuvent goutter dans les meubles de la pièce.

### ! PRÉCAUTION

Ne placez pas les doigts dans ou autour de l'entrée et la sortie d'air de l'unité. Le ventilateur à haute vitesse dans l'unité peut causer des dommages.



Illustr. 2.3

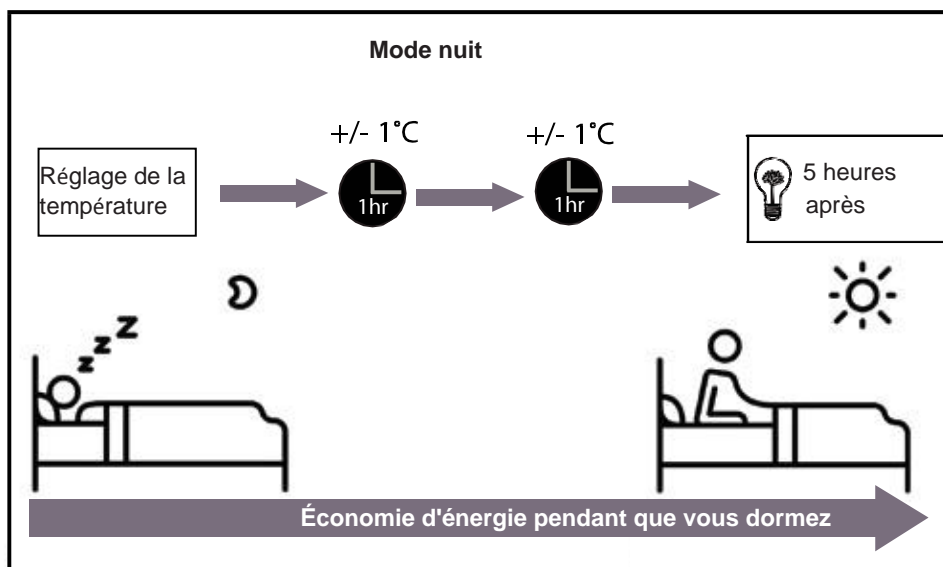
## • Mode nuit:

Le mode nuit SLEEP s'emploie pour diminuer l'usage de l'énergie pendant la nuit (il n'est pas nécessaire de maintenir les mêmes températures pour se sentir bien). Cette fonction peut seulement s'activer avec la télécommande.

Appuyez la touche **SLEEP** quand vous allez au lit. Dans le mode COOL (réfrigération), l'unité augmentera la température de 1 °C après 1 heure et augmentera d'un autre degré une heure plus tard. Après avoir été dans le mode HEAT (chauffage), l'unité diminuera la température de 1 °C après 1 heure et diminuera d'un autre degré une heure plus tard.

La machine permet de garder la nouvelle température pendant 5 heures, puis l'unité s'éteint automatiquement.

**Note:** Le mode nuit n'est pas disponible dans les modes FAN ou DRY.



Illustr. 3.1

# FONCTION MANUEL (sans télécommande)

# 2

## Pour faire fonctionner l'unité manuellement:

Dans le cas où votre télécommande ne fonctionne pas, votre appareil peut être actionné manuellement avec la touche **BOUTON MANUEL** situé sur l'unité intérieure. Notez que le fonctionnement manuel n'est pas une solution à long terme et qu'il est fortement recommandé de faire fonctionner l'appareil à l'aide de la télécommande.

## AVANT LE FONCTIONNEMENT MANUEL

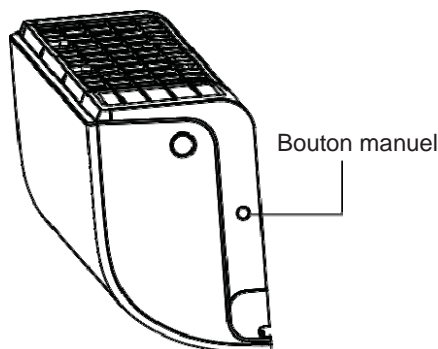
On doit éteindre l'appareil avant le fonctionnement manuel.

Pour faire fonctionner l'unité manuellement:

1. Localisez le **BOUTON MANUEL** à droite du panel latéral de l'unité.
2. Appuyez sur le **BOUTON MANUEL** une fois pour activer le mode FORCED AUTO.
3. Appuyez sur le **BOUTON MANUEL** une autre fois pour activer le mode FORCED COOLING.
4. Appuyez sur le **Bouton MANUEL** une troisième fois pour éteindre l'unité.

## ! PRÉCAUTION

Le bouton manuel s'emploie seulement pour réaliser des vérifications de fonctionnement et pour un fonctionnement d'urgence. Vous êtes prié de ne pas utiliser cette fonction à moins que vous perdiez le signal à distance et que cela soit absolument nécessaire. Pour régler une autre fois le fonctionnement normal, utilisez la télécommande pour activer l'unité.



Fonctionnement  
manuel (sans  
télécommande)

# Entretien et maintenance

# 3

## Nettoyage de l'unité intérieure

### AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN

TOUJOURS ARRÊTER LA CLIMATISATION ET DÉCONNECTEZ-LA AVANT LE NETTOYAGE OU L'ENTRETIEN.

### PRÉCAUTION

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Si l'unité est très sale, vous pouvez utiliser un tissu mouillé avec de l'eau chaude pour nettoyer l'unité.

**N'utilisez pas** de produits chimiques ou de tissus avec un traitement chimique pour nettoyer l'unité.

**N'utilisez pas** d'essence, de solvant de peinture, de polissage en poudre ou d'autres solvants pour nettoyer l'unité. La surface en plastique peut se casser ou se déformer.

**N'utilisez pas** d'eau de plus de 40 °C pour nettoyer le panneau frontal. Cela peut provoquer la décoloration ou déformation de la surface plastique du panneau.

## Nettoyage des filtres d'air

Un air conditionné obstrué peut réduire la réfrigération et peut nuire à votre santé. Assurez-vous de nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

1. Élevez le panneau avant de l'unité intérieure. Le filtre à air est sous l'entrée d'air supérieure.

2. Maintenez l'onglet à la fin du filtre, levez-le et puis retirez-le.

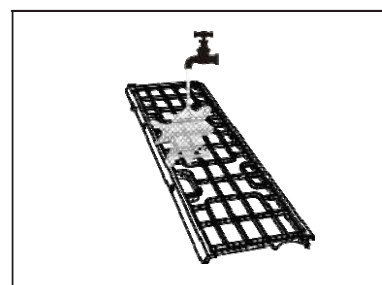
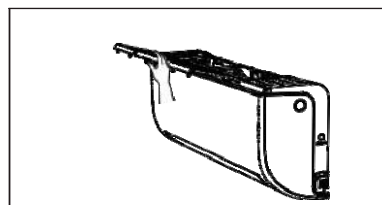
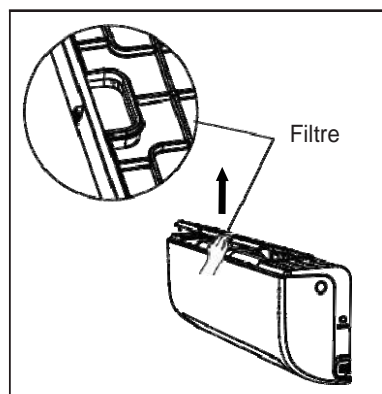
3. Maintenant vous pouvez enlever le filtre.

4. Lavez le grand filtre avec de l'eau chaude savonneuse. Assurez vous d'utiliser un détergent doux.

5. Rincez le filtre avec de l'eau fraîche, puis secouez-le pour faire sortir l'eau.

6. Séchez-le dans un lieu frais, sec et ne l'exposez pas aux rayons du soleil.

7. Fermez le panneau avant de l'unité intérieure.



Illustr. 5.1

### PRÉCAUTION

Ne touchez pas le (plasma) filtre séché à l'air pendant au moins 10 minutes après avoir mis l'appareil en marche.

## ! PRÉCAUTION

Avant de remplacer ou de nettoyer le filtre, éteignez l'unité et déconnectez-la du courant.

Lorsque vous retirez le filtre, ne pas toucher les parties métalliques de l'unité. Les composants métalliques pointus peuvent vous couper la peau.

N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité. Cela pourrait endommager l'isolement et provoquer des risques des décharges électriques.

Lorsque vous séchez le filtre ne l'exposez pas directement à la lumière solaire. Cela peut rétrécir le filtre.

## Rappel de nettoyage du filtre

Après 240 heures d'utilisation, l'écran de l'unité intérieure clignotera "CL". Ceci est un rappel pour nettoyer le filtre. Après 15 secondes, l'unité reviendra à l'écran antérieur.

Pour relancer la fonction "Rappel", appuyez sur la touche LED dans votre télécommande 4 fois et appuyez sur la touche **BOUTON MANUEL** 3 fois ou arrêtez l'unité et débranchez-la. Enlevez les batteries de la télécommande, relancez la fonction "Rappel" et de nouveau "LC" apparaîtra à l'écran en clignotant.

**Rappel du remplacement du filtre d'air:** Après 2880 heures d'usage, l'écran de l'unité intérieure clignotera "nF." C'est un rappel pour remplacer le filtre. Après 15 secondes, l'unité reviendra à l'écran antérieur.

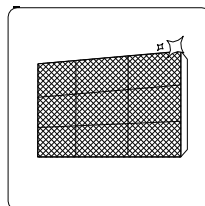
Pour relancer la fonction "Rappel", appuyez sur la touche LED de votre télécommande 4 fois et appuyez sur la touche **BOUTON MANUEL** 3 fois. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur "nF" clignotera nouvelle fois dans l'écran.

## ! PRÉCAUTION

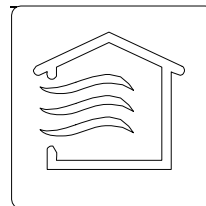
Tout entretien, réparation et nettoyage de l'unité extérieure doit être effectué par un technicien qualifié.

## Entretien – Longues périodes sans usage

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une longue période de temps, procédez comme suit:



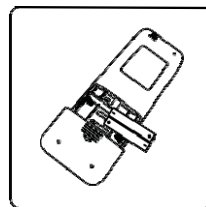
Nettoyez tous les filtres



Allumez la fonction FAN jusqu'à que l'unité se sèche complètement



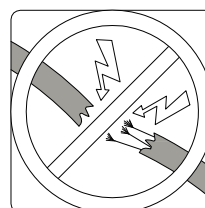
Arrêtez l'unité et débranchez-la.



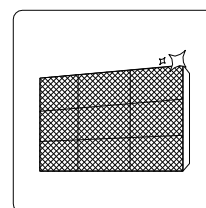
Enlevez les batteries de la télécommande

## Entretien – Vérification avant l'installation

Après de longues périodes d'inactivité ou avant la saison effectuer les opérations suivantes:



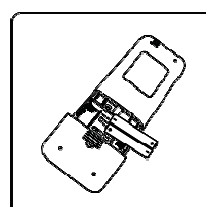
Vérifiez les câbles endommagés



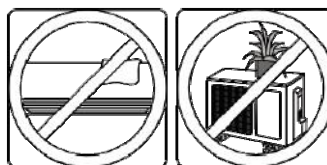
Nettoyez tout les filtres



Vérifiez les fuites



Remplacez les batteries



Assurez vous qu'il n'existe pas d'obstacles dans l'entrée et sortie d'air.

# LOCALISATION DE PANNES

# 4

## ! MESURES DE SÉCURITÉ

Si une de ces conditions se produit, éteignez immédiatement l'appareil!

- Le câble d'alimentation est endommagé ou surchauffe excessivement.
- Le climatiseur dégage une odeur de brûlé.
- L'appareil émet des bruits forts et inhabituels.
- Le fusible est grillé, le circuit du disjoncteur est mouillé, des objets sont tombés dans l'unité ou l'unité laisse tomber des pièces.

**N'ESSAYEZ PAS DE LE RÉPARER PAR VOUS-MÊME, CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ !**

## Problèmes communs

Les problèmes suivants ne sont pas des défauts et la plupart du temps ne nécessitent pas de réparation.

Problème	Causes possibles
L'unité ne s'allume pas après avoir appuyé sur le bouton ON/OFF.	Un dispositif de protection empêche l'air conditionné de s'allumer pendant environ 3 minutes quand il se met en marche immédiatement après l'arrêt de l'unité.
L'unité change de mode: COOL/HEAT à mode FAN	L'unité peut changer son ajustement pour éviter la formation de glace dans l'unité. Dès que la température augmente, l'unité commencera à fonctionner de nouveau dans le mode sélectionné précédemment.
	L'unité arrive à la température qui éteint le compresseur. L'unité continuera à fonctionner si la température recommence à varier.
Une brume blanche sort par l'unité intérieure	Dans les régions humides, avec de grandes différences de température entre l'air de la chambre et l'air conditionné, on peut provoquer de la brume.
Les deux unités rejettent une brume blanche	Lorsque l'appareil est allumé en mode HEAT (chauffage) après le dégivrage, l'équipement peut rejeter une brume blanche en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.



Problème	Causes possibles
L'unité intérieure fait du bruit.	On peut écouter un son d'air rapide quand l'ailette s'ajuste de nouveau à sa position.
	On peut écouter un grincement après l'activation de l'unité dans le mode HEAT à raison de l'expansion et de la contraction des composants plastiques de l'unité.
L'unité intérieure et extérieure font des bruits.	Il y a un sifflement anormal pendant le fonctionnement. Ceci est normal et est provoqué par le passage du gaz réfrigérant à travers l'unité extérieure et intérieure.
	On écoute un sifflement léger lorsqu'on met en marche l'équipement, lors de l'arrêt ou pendent le dégivrage. Ce bruit est normalement provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou quand il change de sens.
	Grincement : Un processus normal d'expansion et contraction des pièces en plastique ou métalliques, provoqué par des changements de température pendant le fonctionnement.
L'unité extérieure fait du bruit.	L'unité fera différents bruits basés sur son mode actuel de fonctionnement.
De la poussière sort de l'unité intérieure et extérieure	L'unité peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes d'inactivité, la poussière sort lorsque l'appareil est mis en marche. Ceci peut être amélioré tout en couvrant l'unité pendant l'arrêt.
L'unité intérieure dégage de mauvaises odeurs.	L'unité peut absorber les odeurs de l'environnement (les odeurs de meubles, cuisine, cigarettes, etc.) qui seront émises par l'équipement pendant le fonctionnement.
	Les filtres étaient moisissés et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée afin d'optimiser les performances du produit.
Le fonctionnement de l'appareil est irrégulier, imprévisible ou l'unité ne répond pas	L'interférence des tours opérateurs et les émetteurs peut causer des dommages à l'unité. Dans ce cas, essayez les consignes suivantes: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez l'appareil et reconnectez-le.</li> <li>• Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour relancer le fonctionnement.</li> </ul>

**NOTE:** Si le problème persiste, contactez le centre de services le plus proche ou votre installateur autorisé. Expliquez-lui les problèmes que présente l'unité et donnez-lui la référence du modèle.

## Localisation de pannes

En cas de problèmes, vérifiez les points suivants avant de contacter le support technique.

Problème	Causes possibles	Solutions
Bas rendement dans la réfrigération	L'ajustement de la temp. peut être supérieure à la température ambiante.	Réglage bas de la température.
	L'échangeur de chaleur dans l'unité extérieure et dans l'unité intérieure est sale.	Nettoyez l'échangeur de chaleur affecté.
	Le filtre d'air est obstrué.	Retirez le filtre et nettoyez-le selon les instructions.
	L'entrée ou la sortie d'air de l'unité est bloquée.	Éteignez l'unité, éliminez l'obstruction et allumez-la de nouveau.
	Portes et fenêtres ouvertes.	Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'unité.
	La lumière solaire génère une chaleur excessive.	Fermez les fenêtres et les rideaux s'il fait chaud ou s'il y a beaucoup de soleil.
	Beaucoup de sources de chaleur dans la chambre (beaucoup de personnes, ordinateurs, appareils,...)	Réduisez les sources de chaleur dans la pièce.
	Peu de réfrigérant à cause de fuites ou dû à un usage excessif.	Vérifiez les fuites, réparez-les et chargez le réfrigérant à nouveau si c'était nécessaire.
La fonction SILENT (SILENCE) est activée.	La fonction SILENT peut diminuer le rendement de l'équipement si on réduit la fréquence de fonctionnement. Éteignez la fonction SILENT.	

Problème	Causes possibles	Solutions
L'unité ne fonctionne pas	Erreur dans l'alimentation électrique	Attendez que le courant soit rétabli.
	L'unité est éteinte.	Allumez l'interrupteur
	Le fusible est grillé.	Remplacez le fusible
	Les piles de la télécommande sont déchargées.	Remplacez les piles.
	La fonction de 3 minutes de protection de l'unité est activée.	Attendez trois minutes après d'allumer l'unité de nouveau.
	La minuterie est activée	Arrêtez la minuterie.
L'unité s'allume ou s'éteint toute seule fréquemment.	Il y a excès ou manque de réfrigérant dans le système.	Vérifiez les fuites et chargez le réfrigérant à nouveau dans le système.
	Il a une rentrée d'air ou de l'humidité dans le système.	Purgez le système et chargez le réfrigérant à nouveau.
	Le compresseur est brisé.	Remplacez le compresseur.
	La tension est excessivement haute ou très basse.	Vérifiez l'installation électrique.
Bas rendement dans le chauffage	La température extérieure est inférieure à 7 °C (44.5 °F).	Utilisez des dispositifs de chauffage auxiliaires.
	Il rentre un air froid par les portes et les fenêtres.	Assurez-vous que toutes les portes et les fenêtres sont fermées pendant le fonctionnement de l'unité.
	Peu de réfrigérant à cause de fuites ou dû à un usage excessif.	Vérifiez les fuites, réparez-les et chargez le réfrigérant à nouveau si c'était nécessaire.
Les indicateurs continuent à clignoter.	L'unité peut s'arrêter ou continuer à fonctionner avec sécurité. Si l'indicateur continue à clignoter ou affiche un code d'erreur, attendez environ 10 minutes. Le problème peut être résolu seul. Sinon débranchez l'unité puis rebranchez-la. Allumez l'unité. Si le problème persiste, déconnectez l'unité et contactez le centre de services le plus proche ou votre installateur autorisé.	
Codes d'erreur sur l'écran de l'unité intérieure: <ul style="list-style-type: none"> <li>• E0, E1, E2...</li> <li>• P1, P2, P3...</li> <li>• F1, F2, F3...</li> </ul>		

**NOTE:** Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles, éteignez l'appareil immédiatement et contactez le service technique.

## Codes d'erreur

Écran	Opération	Timer	Description
E0	☆ 1 FOIS	X	Erreur dans l'EEPROM de l'unité intérieure
E1	☆ 2 FOIS	X	Erreur de communication entre l'unité intérieure et l'extérieure
E3	☆ 4 FOIS	X	Erreur du moteur ventilateur de l'unité intérieure
E4	☆ 5 FOIS	X	Circuit ouvert ou court-circuit dans le capteur de température de l'unité intérieure T1
E5	☆ 6 FOIS	X	Circuit ouvert ou court-circuit dans le capteur de température de tuyauterie de l'unité intérieure T2
EC	☆ 7 FOIS	X	Détection de fuite de réfrigérant
F0	☆ 1 FOIS	O	Protection contre une surcharge de courant
F1	☆ 2 FOIS	O	Circuit ouvert ou court-circuit dans le capteur de température de l'unité extérieure T4
F2	☆ 3 FOIS	O	Circuit ouvert ou court-circuit dans le capteur de température de tuyauterie de l'unité extérieure T3
F3	☆ 4 FOIS	O	Circuit ouvert ou court-circuit dans le capteur de température de tuyauterie de l'unité extérieure T5
F4	☆ 5 FOIS	O	Erreur dans l'EEPROM de l'unité extérieure
F5	☆ 6 FOIS	O	Erreur du moteur ventilateur de l'unité extérieure
P0	☆ 1 FOIS	☆	Protection contre une surcharge de courant IGBT ou mauvais fonctionnement de IPM
P1	☆ 2 FOIS	☆	Protection contre un excès ou l'absence de tension.
P2	☆ 3 FOIS	☆	Protection contre une temp. élevée dans la tête du compresseur
P4	☆ 5 FOIS	☆	Erreur d'activation du compresseur Inverter

☆ Clignotant O Allumé X Éteint

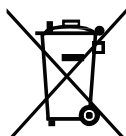
Cet appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Pour disposer de cet équipement, la législation exige l'utilisation des canaux de collecte et de traitement de l'équipement utilisé. Ne jetez pas ce produit comme un déchet commun avec les autres ordures ménagères non triées.

Différents options pour jeter l'unité:

- Déposez cet équipement dans les centres de collecte municipaux des déchets électroniques désignés à cet effet.
- Lors de l'achat d'un nouvel ordinateur, le vendeur peut reprendre votre appareil sans frais.
- Le fabricant admettra son équipement utilisé sans coûts.
- Vendez l'équipement aux commerçants en métal certifié.

## Observations particulières

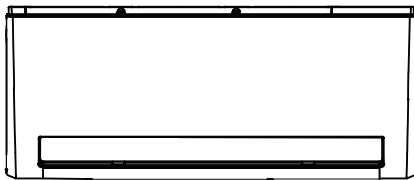
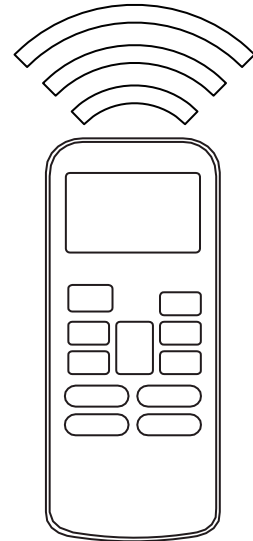
Jeter cet équipement dans la forêt et d'autres environnements naturels met en danger votre santé et est très nocif pour l'environnement. Ne permettez pas que les substances dangereuses de l'unité arrivent aux eaux souterraines, aux cours d'eau naturels ou à un système d'égouts.





## Manuel de la télécommande

- 1** Spécifications.....55
- 2** Fonctions des touches.....56
- 3** Icônes à l'écran .....58

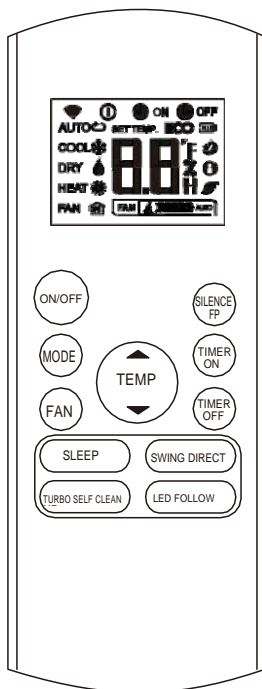


- 4** Fonctions des touches.....59
- 5** Emplacement de la télécommande. 63



# SPÉCIFICATIONS

# 1



RG57A6/BGEF

Modèle	RG57A6/BGEF
Tension nominale	3.0 V (Batteries R03/LR03 x 2)
Portée du signal	8 m
Temp. Ambiante	-5°C à 60°C

### **NOTE:**

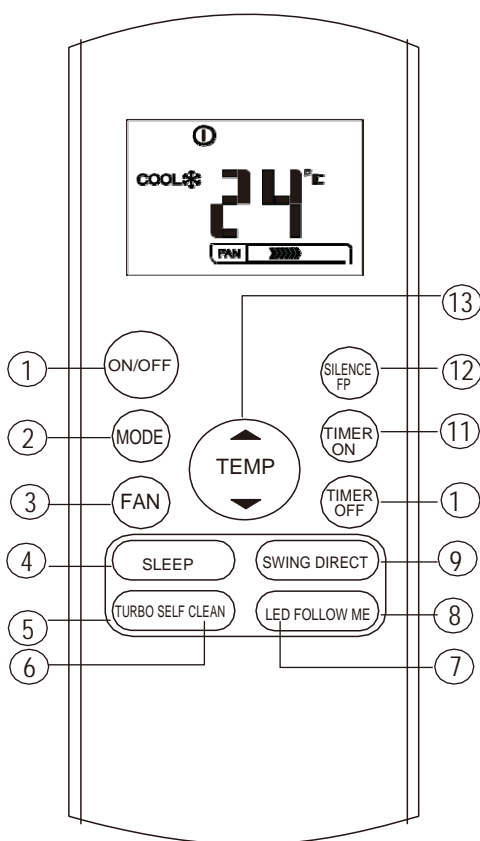
- La conception des touches est basée sur le modèle standard et peut être légèrement différente du modèle que vous avez acheté, le modèle acheté prévaudra.
- Toutes les fonctions décrites dans le manuel sont réalisées par l'unité. Si l'appareil ne dispose pas de cette fonction, lorsque vous appuyez sur le bouton correspondant de la télécommande, cela n'aura aucun effet sur l'appareil.
- S'il y a des grandes différences dans la description de la fonction entre l' "Illustration de la télécommande" et le "Manuel d'utilisateur", la description du "Manuel de l'utilisateur" prévaudra.

### **OBSERVATIONS IMPORTANTES:**

Cette télécommande est capable de configurer différents paramètres, à une sélection de fonctions. Pour plus d'information, SVP contactez le service après-vente de Mundoclima ou l'agent commercial.

# Fonctions des touches

# 2



RG57A6/BGEF

## 1 Bouton ON/OFF

Ce bouton allume l'air conditionné (ON) et l'éteint (OFF).

## 2 Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour modifier le mode d'air conditionné dans la séquence suivante:

→ AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

## 3 Bouton FAN

Sélectionnez la vitesse du ventilateur en 4 étapes:

→ AUTO → LOW → MED → HIGH

**NOTE:** On ne peut pas changer la vitesse du ventilateur en mode AUTO ou DRY.

## 4 Bouton SLEEP

- Activez/désactivez la fonction "Sleep". Vous pouvez maintenir une température plus agréable et économiser de l'énergie. Cette fonction est disponible seulement dans les modes COOL, HEAT ou AUTO.
- Pour plus de détails consulter "Usage du bouton "Sleep" dans le manuel d'utilisateur.

**NOTE:** Si on appuie sur le bouton ON/OFF ou MODE FAN SPEED alors que l'unité fonctionne en mode SLEEP cela s'annulera.

## 5 Bouton TURBO

Activez/désactivez la fonction TURBO. Cela permet à l'unité d'atteindre la température actuelle de réfrigération ou de chauffage dans les plus courts délais, (si l'unité int. n'a pas cette fonction habilitée, aucune fonction ne s'activera après avoir appuyé sur ce bouton).

## 6 Bouton SELF CLEAN

Activez / désactivez la fonction d'auto-nettoyage Self Clean.

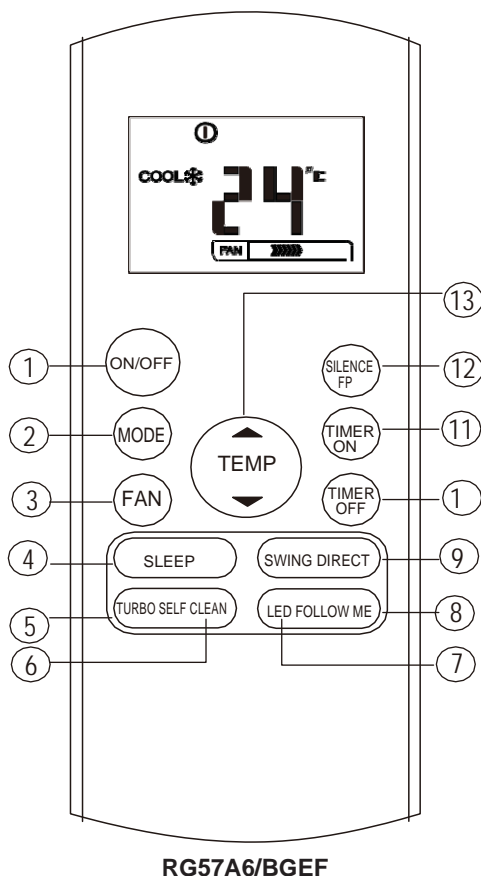
## 7 Bouton LED

Activez/désactivez l'écran indicateur LCD de l'unité intérieure. En appuyant sur le bouton, l'écran reste en blanc et si on appuie une nouvelle fois l'écran s'éclaire à nouveau.

## 8 Bouton FOLLOW ME

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction "Follow me". La télécommande prend la température actuelle de votre emplacement et envoie le signal à l'unité intérieure toutes les 3 minutes jusqu'à que vous appuyez une nouvelle fois sur le bouton "Follow me". L'air conditionné annulera la fonction "Follow me" automatiquement s'il ne reçoit pas le signal pendant 7 minutes.





RG57A6/BGEF

### 9 Bouton SWING

Active ou arrête l'oscillation automatique de l'ailette horizontale.

### Bouton DIRECT

Le mouvement de l'ailette change et la direction désirée du débit d'air haut / bas se règle.

L'ailette change l'angle de 6° à chaque pulsation.

**NOTE:** Quand l'ailette oscille ou bouge vers une position qui affecte la réfrigération ou le chauffage de l'unité, le sens d'oscillation / mouvement changera automatiquement.

### 10 Bouton TIMER OFF

Appuyez sur ce bouton pour activer la séquence de temps d'arrêt automatique. Chaque fois que vous appuyez le temps d'auto-allumage augmentera de 30 minutes. Quand à l'écran s'affiche le temps réglé de 10.0, chaque pulsation augmentera cet ajustement du temps en 60 minutes.

Pour annuler la programmation de l'arrêt automatique simplement réglez-vous "auto-off" à 0.0.

### 11 Bouton TIMER ON

Appuyez ce bouton pour activer la séquence de temps d'auto-allumage. Chaque fois que vous appuyez le temps d'auto-allumage augmentera de 30 minutes.

Quand sur l'écran s'affiche le temps réglé de 10.0, chaque pulsation augmentera cet ajustement du temps en 60 minutes.

Pour annuler la programmation de l'auto-allumage réglez vous simplement "auto - on" à 0.0.

### 12 Bouton SILENCE/FP

- Appuyez pour Activer/Désactiver la fonction "Silence". Si vous appuyez plus de 2 secondes le bouton, la fonction "FP" s'active. En appuyant à nouveau 2 secondes la fonction se désactive.

- Quand la fonction "Silence" s'active, le compresseur fonctionnera à une fréquence basse et l'unité intérieure soufflera faiblement. Cela réduira le bruit au plus bas niveau et vous pourrez disposer d'une pièce tranquille et confortable.

La basse fréquence d'opération du compresseur peut donner comme résultat une capacité de réfrigération ou de chauffage insuffisant.

- La fonction FP peut seulement s'activer pendant l'opération de chauffage (seulement sur mode HEAT). L'unité fonctionnera à une température de consigne de 8 °C. L'écran de l'unité intérieure affichera FP. Appuyez sur le bouton ON/OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN, UP ou DOWN pendant le fonctionnement pour annuler la fonction FP.

### 13 Bouton UP ( ▲ )

Appuyez sur ce bouton pour augmenter l'ajustement de la temp. intérieure en augmentations de 1 °C (max. 30°C).

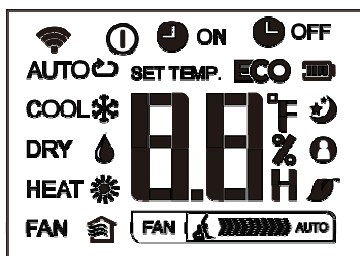
### Bouton DOWN ( ▼ )

Appuyez sur ce bouton pour diminuer l'ajustement de la temp. intérieure en diminutions de 1 °C (max. 30°C).

**NOTE:** Le contrôle de la température n'est pas disponible dans le mode FAN.

# Icônes à l'écran

# 3



- Mode de fonctionnement
- AUTO COOL DRY   
 HEAT FAN
- 
- S'affiche quand la signal s'envoie à l'unité intérieure.
  - S'affiche quand la télécommande est allumée.
  - Affiche la batterie (détecte batterie faible).
  - N'est pas disponible dans cet unité.
- 
- ON** Il s'affiche lorsque TIMER ON se règle (minuterie).
  - OFF** Il s'affiche lorsque TIMER OFF se règle (minuterie).
  - L'écran affiche la température réglée ou la température ambiante ou sinon visualise l'heure pendant l'ajustement du TIMER (quand "Follow me" est activé).
- 
- Montre que le Sleep Mode fonctionne.
  - Indique que la fonction "Follow me" est active.
  - N'est pas disponible dans cet unité.
  - N'est pas disponible dans cet unité.

## Indication de la vitesse du ventilateur

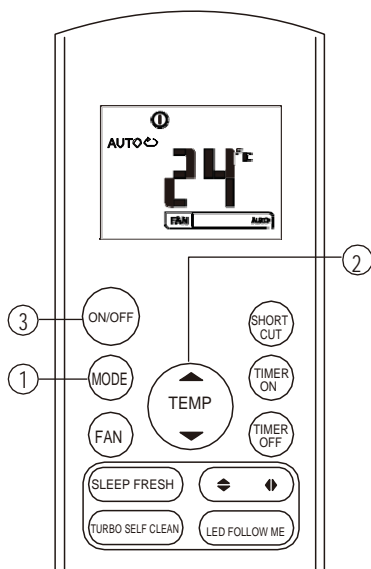
- Vitesse basse (Low)
- Vitesse moyenne (Medium)
- Vitesse élevée (High)
- Vitesse automatique du ventilateur

### Note:

Tous les indicateurs qui sont montrés dans l'illustration ont un but explicatif Mais pendant le fonctionnement réel, les symboles n'apparaîtront à l'écran qu'aux moments où ils seront actifs.

# FONCTIONS DES TOUCHES

# 4



## Fonctionnement en mode Auto

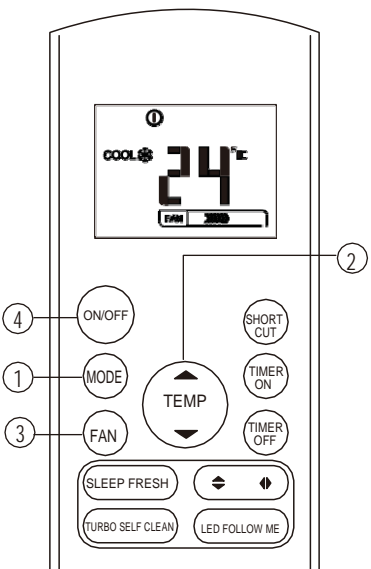
Assurez-vous que l'unité soit correctement connectée à la prise ayant du courant.

L'indicateur "OPERATION" sur l'écran à l'unité intérieure commence à clignoter.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Auto.
2. Appuyez sur la touche **UP/DOWN** pour régler la température souhaitée. La température peut se programmer sur une plage entre 17 - 30 °C en augmentations de 1°C.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer l'air conditionné.

### NOTE

1. Dans le mode automatique "Auto", l'air conditionné peut choisir les modes Cooling, Fan et Heating (réfrigération, ventilation et chauffage) lorsqu'il détecte la différence entre la température ambiante et la température de consigne de la télécommande.
2. Dans le mode automatique "Auto" on ne peut pas changer la vitesse du ventilateur, c'est un réglage d'usine.
3. Si le mode automatique "Auto" ne vous plaît pas, vous pouvez programmer manuellement le mode désiré.



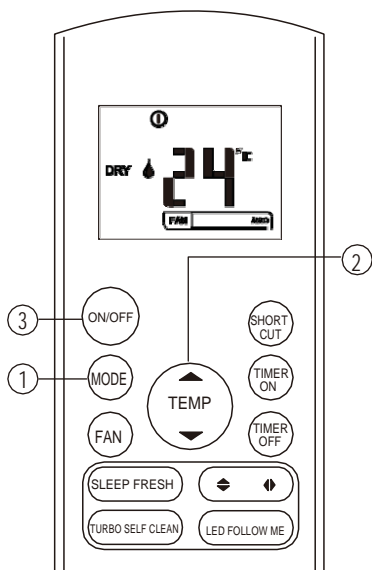
## Fonctionnement en mode Réfrigération/ Chauffage/ Ventilation

Assurez-vous que l'unité soit correctement connectée et qu'il ait du courant à la prise.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode COOL (réfrigération), HEAT (chauffage) ou le mode FAN (ventilation).
2. Appuyez sur la touche **UP/DOWN** pour régler la température souhaitée. La température se programme sur une plage entre 17 - 30 °C en augmentations de 1 °C.
3. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur en 4 niveaux: Auto, Low, Med ou High.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour mettre en marche l'équipement.

### NOTE

Dans le mode FAN on ne trouve pas la température réglée sur la télécommande et vous ne pouvez pas contrôler la température de la pièce non plus. Dans ce cas là on peut seulement continuer avec les étapes 1, 3 et 4.



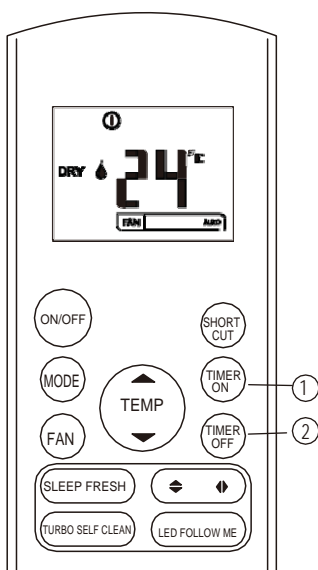
### Fonctionnement en mode déshumidification

Assurez-vous que l'unité soit correctement connectée et qu'il ait du courant à la prise. L'indicateur "OPERATION" sur l'écran de l'unité intérieure commence à clignoter.

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Dry.
2. Appuyez sur la touche **UP/DOWN** pour ajuster la température désirée. La température peut se programmer sur une plage entre 17 - 30 °C en augmentations de 1°C.
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer l'air conditionné.

#### **NOTE**

*Dans le mode "Déshumidification", on ne peut pas changer la vitesse du ventilateur, cela est un réglage de l'usine.*



### Fonctionnement du TIMER (minuterie)

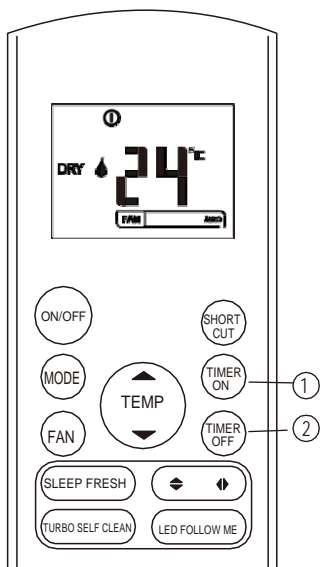
Si on appuie sur la touche TIMER ON, on peut programmer l'heure d'allumage de l'unité automatiquement.

Si on appui sur TIMER OFF, l'arrêt automatique se programmera.

#### **Réglage de la minuterie d'allumage**

1. Appuyez sur la touche TIMER ON. La télécommande montre TIMER ON, le dernier réglage de l'allumage et la lettre "H" s'afficheront dans l'écran indicateur LCD. Maintenant on peut réinitialiser la minuterie d'allumage automatique pour mettre l'équipement en marche.
2. Appuyez à nouveau sur la touche TIMER ON pour régler l'heure sur la minuterie. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur augmentera d'une demi-heure si vous voulez entre 0 et 10 heures. Elle augmentera d'une heure si vous voulez programmer de 10 jusqu'à 24 heures.
3. Après avoir ajusté le TIMER ON, il y aura une seconde de retard avant que la télécommande ne transmette le signal à l'air conditionné.

Après environ deux secondes la lettre "H" disparaîtra et l'ajustement de température réapparaîtra sur l'écran indicateur LCD.



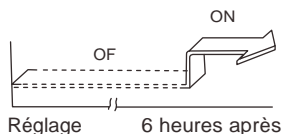
### Réglage de la minuterie d'arrêt

1. Appuyez sur la touche TIMER OFF. La télécommande montre TIMER OFF, le dernier réglage de l'arrêt et la lettre "H" s'affichera sur l'écran indicateur LCD. Maintenant on peut réinitialiser la minuterie d'arrêt automatique pour éteindre l'équipement.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER OFF pour régler l'heure sur la minuterie d'arrêt. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, la valeur augmentera d'une demi-heure si vous voulez entre 0 et 10 heures. Elle augmentera d'une heure si vous voulez programmer de 10 jusqu'à 24 heures.
3. Après avoir réglé le TIMER OFF, il y aura une seconde de délai avant que la télécommande ne transmette le signal à l'air conditionné. Après environ deux secondes, la lettre "H" disparaîtra et l'ajustement de température réapparaîtra sur l'écran indicateur LCD.

#### ⚠ Avertissement

- Si vous sélectionnez le temporisateur, la télécommande transmettra automatiquement le signal de l'heure du temporisateur à l'unité intérieure. Gardez la télécommande dans un endroit où elle puisse transmettre avec précision le signal à l'unité intérieure.
- 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0,  
4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15,16,17, 18, 19,  
20, 21, 22, 23 et 24.

### Réglage de la minuterie



### TIMER ON

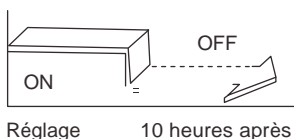
#### (Fonctionnement de la minuterie d'allumage)

Le TIMER ON est utile quand l'utilisateur désire que l'unité s'allume automatiquement avant son retour à la maison. L'air conditionné s'activera automatiquement après le temps programmé.

#### Exemple:

Pour allumer l'air conditionné dans 6 heures

1. Appuyez sur le bouton TIMER ON, le dernier réglage de l'heure d'allumage et la lettre "H" s'affichera sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche TIMER ON jusqu'à visualiser "6.0H" sur l'écran du temporisateur TIMER ON de la télécommande.
3. Attendez 3 secondes, et l'écran digital montrera de nouveau la température. L'indicateur "TIMER ON" reste allumé et sa fonction s'active.



## TIMER OFF

### (Fonctionnement de la minuterie d'arrêt)

Le TIMER OFF est utile lorsque vous souhaitez que l'appareil s'éteigne automatiquement après l'heure du coucher. L'appareil s'arrêtera automatiquement à la fin de l'heure prévue.

#### Exemple

Pour arrêter l'air conditionné dans 10 heures

1. Appuyez sur la touche TIMER OFF, l'heure d'arrêt et la lettre "H" s'afficheront sur l'écran.
2. Appuyez sur la touche TIMER OFF jusqu'à visualiser "10 H" dans l'écran du minuteur TIMER OFF de la télécommande.
3. Attendez 3 secondes, l'écran digital montrera de nouveau la température. L'indicateur "TIMER OFF" reste allumé et sa fonction s'active.

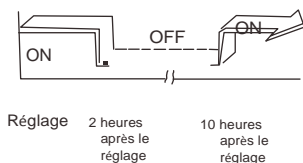
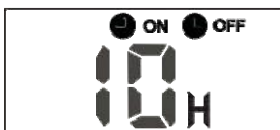
#### Minuterie combinée

(Réglage simultané de TIMER ON et OFF)

TIMER OFF → TIMER

ON (ON → OFF → ON)

Cette fonction est très utile quand on désire éteindre l'air conditionné avant de s'endormir et l'allumer de nouveau en se levant le matin ou quand on rentre à la maison.



#### Exemple:

Éteindre l'air conditionné 2 heures après le réglage et l'allumer de nouveau 10 heures après le réglage.

1. Appuyez sur la touche TIMER OFF.
2. Appuyez une autre fois sur la touche TIMER OFF jusqu'à visualiser "2.0H" sur l'écran du TIMER OFF.
3. Appuyez sur la touche TIMER ON.
4. Appuyez une autre fois sur la touche TIMER ON jusqu'à visualiser "10H" sur l'écran du TIMER ON.
5. Attendez 3 secondes et l'écran digital montrera de nouveau la température. L'indicateur "TIMER ON OFF" reste sur l'écran et la fonction est activée.

TIMER ON → TIMER

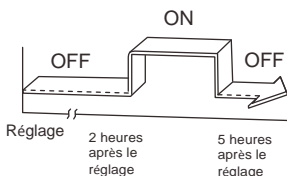
OFF (OFF → ON → OFF)

Cette fonction est très utile quand on désire allumer l'air conditionné en se levant le matin et l'éteindre avant de sortir de la maison.

#### Exemple:

Allumer l'air conditionné 2 heures après le réglage et l'arrêter 5 heures après le réglage.

1. Appuyez sur la touche TIMER ON.
2. Appuyez une autre fois sur la touche TIMER ON jusqu'à visualiser "2.0H" dans l'écran du TIMER ON.
3. Appuyez sur la touche TIMER OFF.
4. Appuyez une autre fois sur la touche TIMER OFF jusqu'à visualiser "5.0H" sur l'écran du TIMER OFF.
5. Attendez 3 secondes et l'écran digital montrera de nouveau la température. L'indicateur "TIMER ON OFF" reste sur l'écran et la fonction s'active.



# EMPLACEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE

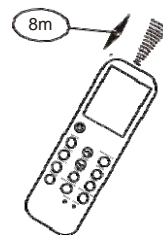
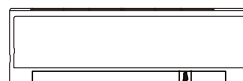
# 5

## Emplacement de la télécommande

- Utilisez la télécommande à une distance maximale de 8 m de l'appareil et l'émetteur doit rester en face le récepteur. La réception du signal est confirmée par un bip.

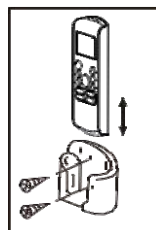
### ⚠ Avertissement

- L'air conditionné ne fonctionne pas s'il y a des rideaux, des portes ou d'autres obstacles qui bloquent le signal de la télécommande de l'unité intérieure.
- Évitez que la télécommande soit mouillée. Ne l'exposez pas directement à la lumière du soleil et ne la placez pas près de sources de chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges de l'unité intérieure est exposée à la lumière du soleil, il est possible que l'appareil ne fonctionne pas correctement. Utilisez des rideaux pour empêcher la lumière du soleil de tomber directement sur le récepteur. Si un autre appareil interfère avec la télécommande, déplacez l'appareil ou contactez le vendeur. Assurez-vous que la télécommande ne tombe pas sur le sol.
- Ne placez pas d'objets lourds en sur la télécommande et ne marchez pas dessus.
- Manipulez la télécommande avec précaution.



## Utilisation du support de la télécommande (optionnel)

- Le support de la télécommande peut être attaché à une colonne ou un mur si vous l'utilisez.
- Avant d'installer la télécommande, assurez-vous que le climatiseur reçoive le signal correctement.
- Installez le support de la télécommande avec deux vis.
- Pour placer ou pour enlever la télécommande, mettez-la simplement ou retirez-la du support.



## Remplacement des piles

Dans les cas suivants, les piles sont épuisées. Remplacez les piles par des nouvelles.

- Le bip de réception n'est pas émis lorsque le signal est transmis.
- L'indicateur disparaît.

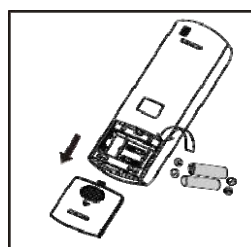
La télécommande est alimentée par deux piles (R03/LR03X2) placées dans la partie postérieure et protégées par un couvercle.

- (1) Enlevez le couvercle de la partie postérieure de la télécommande.
- (2) Retirez les piles déchargées et placez les nouvelles, faites attention aux extrémités et situez-les correctement : (+) et (-).
- (3) Placez de nouveau le couvercle.

**NOTE:** Quand les piles sont changées, la télécommande efface toute la programmation. Vous devez programmer la télécommande avec des piles nouvelles.

## ⚠ AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas pour la même télécommande de nouvelles piles avec des vieilles et des piles de types différents.
- Ne laissez pas les piles à l'intérieur de la télécommande si l'air conditionné ne va pas s'utiliser durant une période de 2 ou 3 mois.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Les piles doivent être jetées séparément à un point de recyclage pour un traitement spécial.



MUNDO  CLIMA®



[www.mundoclima.com](http://www.mundoclima.com)

**DEMANDEZ PLUS DE RENSEIGNEMENTS**

Téléphone: (+34) 93 446 27 81

eMail: [info@mundoclima.com](mailto:info@mundoclima.com)

**ASSISTANCE TECHNIQUE**

Téléphone: (+34) 93 652 53 57